Міністерство культури і туризму України
Львівська державна музична академія імені Миколи Лисенка

Серія:
Педагогічна бібліотека баяніста

ТВОРИ
ДЛЯ ГОТОВО-ВИБОРНОГО БАЯНА / АКОРДЕОНА

Зошит 2

Редактори-упорядники:
А.Душний, С.Карась, Б.Пиц

Дрогобич
ПÓСВІТ
2006

ББК
Т 28
УДК

Серія: Педагогічна бібліотека баяніста

Твори для готово-виборного баяна / акордеона. Зошит 2: Навчально-репертуарний збірник / Ред.-упоряд. С. Карась, А. Душний, Б. Пиц. – Дрогобич: Посвіт, 2006. – 46 с.

Рекомендовано до друку Вченою радою
Львівської державної музичної академії імені Миколи Лисенка
(протокол № 3 від 26 жовтня 2006 року)

Рецензенти:

Козаренко О. В. – доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри теорії музики ЛДМА ім. М. Лисенка;

Падалка Г. М. – доктор педагогічних наук, професор Інституту мистецтв НПУ ім. М. Драгоманова;

Сташевський А.Я. – кандидат мистецтвознавства, доцент Інституту мистецтв ЛНПУ ім. Т. Шевченка.

Другий зошит творів для готово-виборного баяна / акордеона містить оригінальні твори та перекладення представників Львівської баянної школи: А. Батршина, А. Онуфрієнка, Е. Мантулєва, М. Петєліна, Б. Гивеля.

Адресований учням ДМШ, студентам вищих музичних навчальних закладів І-ІІ рівнів акредитації, викладачам та виконавцям.

ISMN

©ЛДМА ім. М. Лисенка, 2006 р.
© А. Душний, С. Карась, Б. Пиц, 2006 р.

ВІД УПОРЯДНИКІВ

У навчально-репертуарний збірник увійшли окремі оригінальні твори, обробки та перекладення для баяна / акордеона представників Львівської баянної школи, які раніше не були опубліковані. Ці композиції, за одним винятком, є віддзеркаленням педагогічної практики, з одного боку, з іншого – намаганням збагатити репертуар для баяна / акордеона.

Видання здійснено з нагоди міжнародної науково-практичної конференції «Львівська баянна школа та її видатні представники. Михайлу Оберюхтіну присвячується» (14.12.2006, ЛДМА ім. М. Лисенка) і покликане збагатити бачення творчості композиторів-баяністів, вихованців професора Михайла Дмитровича Оберюхтіна, а також ввести у широкий практичний оббіг нові твори.

Серед авторів старшого покоління – Алім Хакімович Батршин (1935 р.н.), випускник ЛДК ім. М. Лисенка 1959 року, перший професійний композитор-баяніст Львівщини [4], котрий, серед розмаїтих творів для баяна, створив і концерт [3]. Спеціально для вищеназваної конференції написано композицію «The Vibration Of The Sense», яка присвячена пам’яті М. Д. Оберюхтіна.

З архіву Анатолія Васильовича Онуфрієнка (1935-1997), випускника 1959 року, заслуженого діяча мистецтв УРСР, професора, проректора Львівської державної консерваторії ім. М. Лисенка, відомого культурно-мистецького діяча [2], подається перекладення двох п’єс Е. Сегменхаари (Танець-інтермецо та Багатель).

До цієї генерації учнів М. Оберюхтіна входить і Ернест Іванович Мантулєва (1933 р.н.), випускник 1963 року, нині професор кафедри народних музичних інструментів та вокалу ДДПУ ім. І. Франка, провідний баяніст-педагог Дрогобиччини [5]. Він подає перекладення Трьох п’єс (Скерцо, Ноктюрн, Бурлеска) болгарина П.Хаджиєва, а також «Вічний рух» француза Ф. Пуленка.

Наступне покоління баяністів-композиторів (учні учнів) представляють у збірнику М. Петєлін та Б. Гивель.

Михайло Петєлін (випускник ЛДК ім. М. Лисенка, клас А. В. Онуфрієнка), лауреат республіканського конкурсу (1981), перекладає твір швейцарського композитора В. Бургхарда (Рондіно та інвенція).

Богдан Гивель (випускник ДДПУ ім. І. Франка, клас Е. І. Мантулєва), працюючи викладачем Самбірського училища культури і мистецтв [1], створив низку творів для акордеона, які апробовані у навчальному процесі, з них представлені: Етюд, «Карпатські струмочки», «Подоляночка» та Рондо на тему українського народного танцю «Аркан», присвячене Е. Мантулєву.

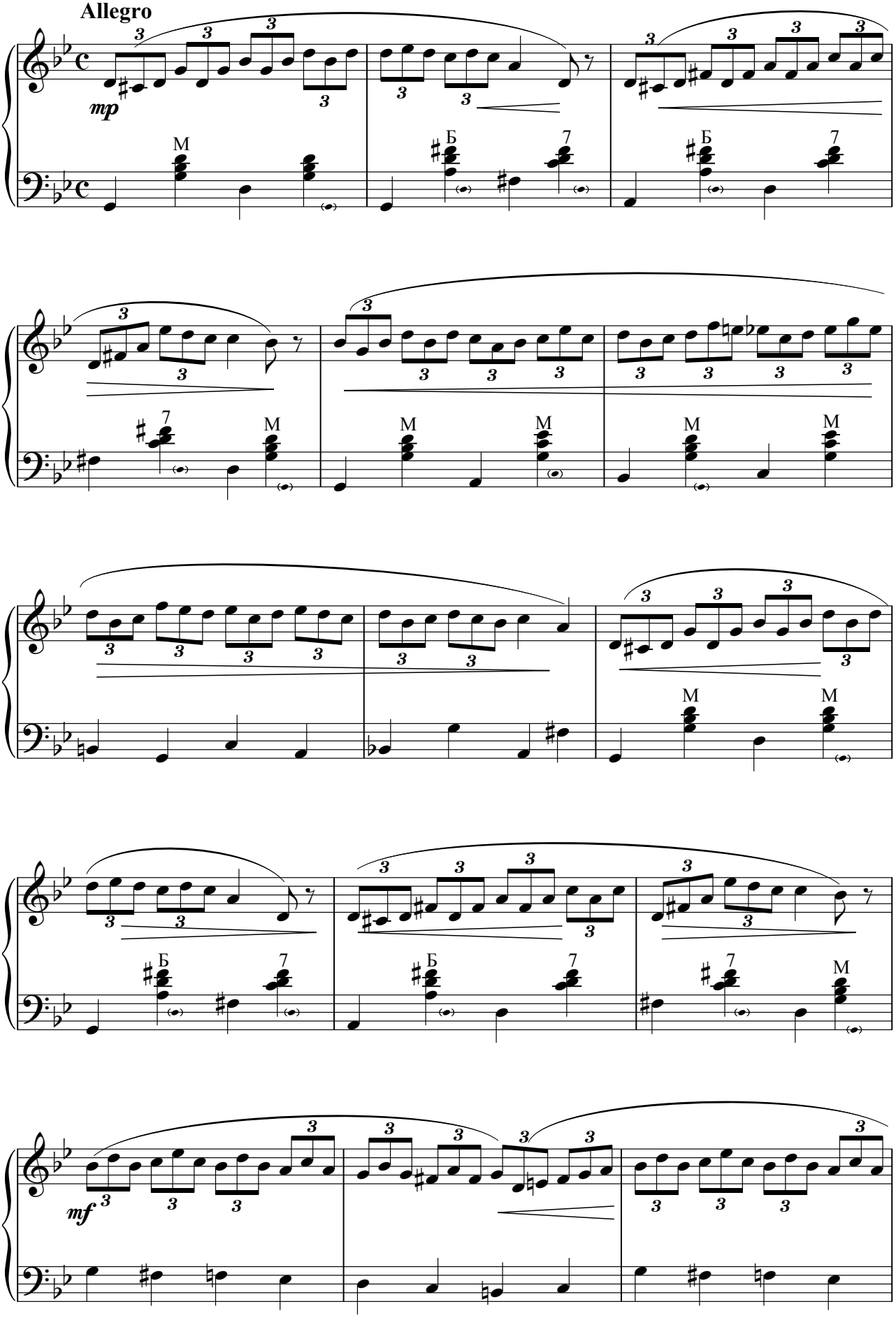
Твори у навчально-репертуарному збірнику розташовані в міру наростання технічно-виконавських труднощів, вони, сподіваємось, поповнять репертуар учнів ДМШ та студентів вищих музичних навчальних закладів І-ІІ рівнів акредитації.

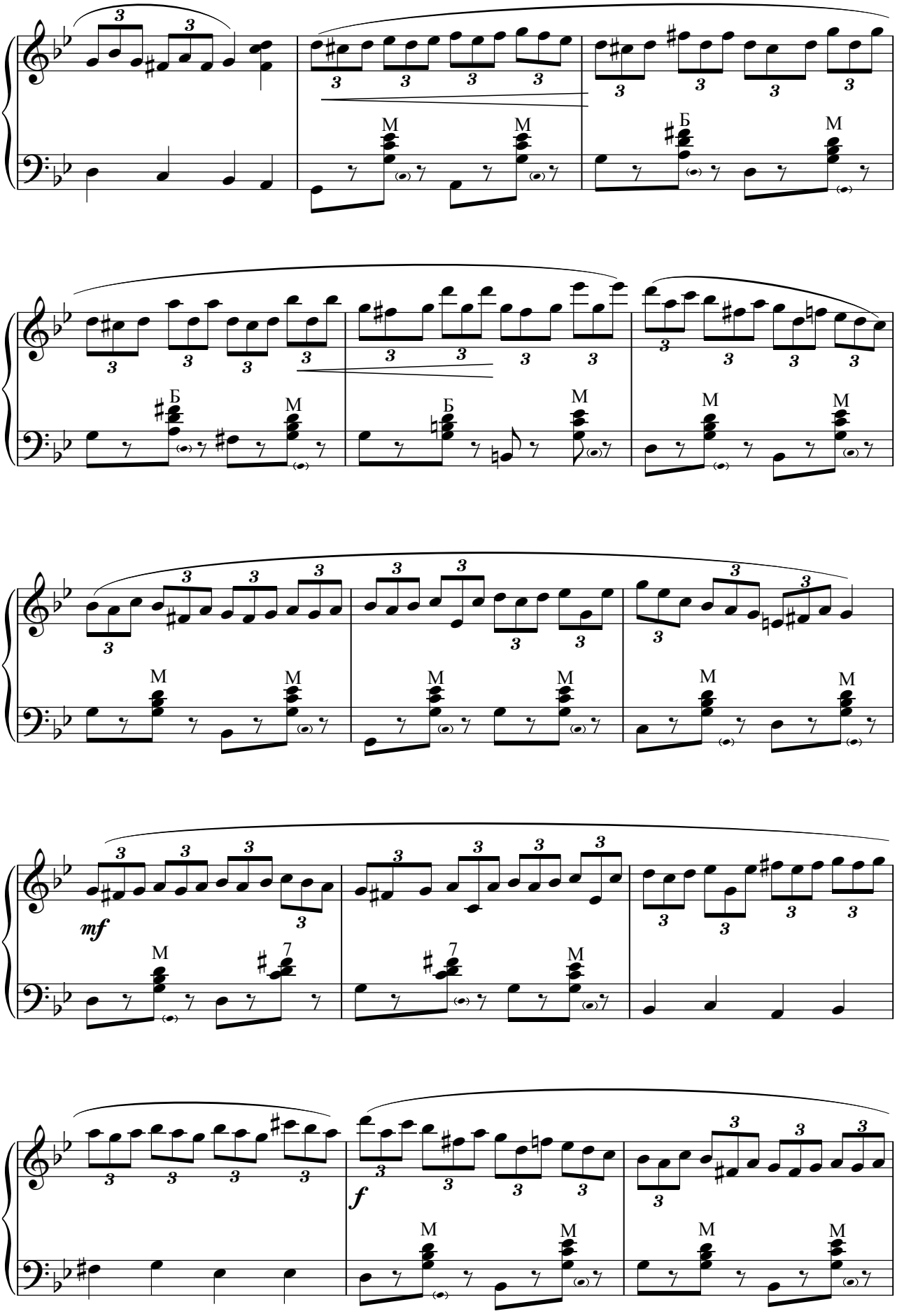
ВИКОРИСТАНІ ДЖЕРЕЛА:

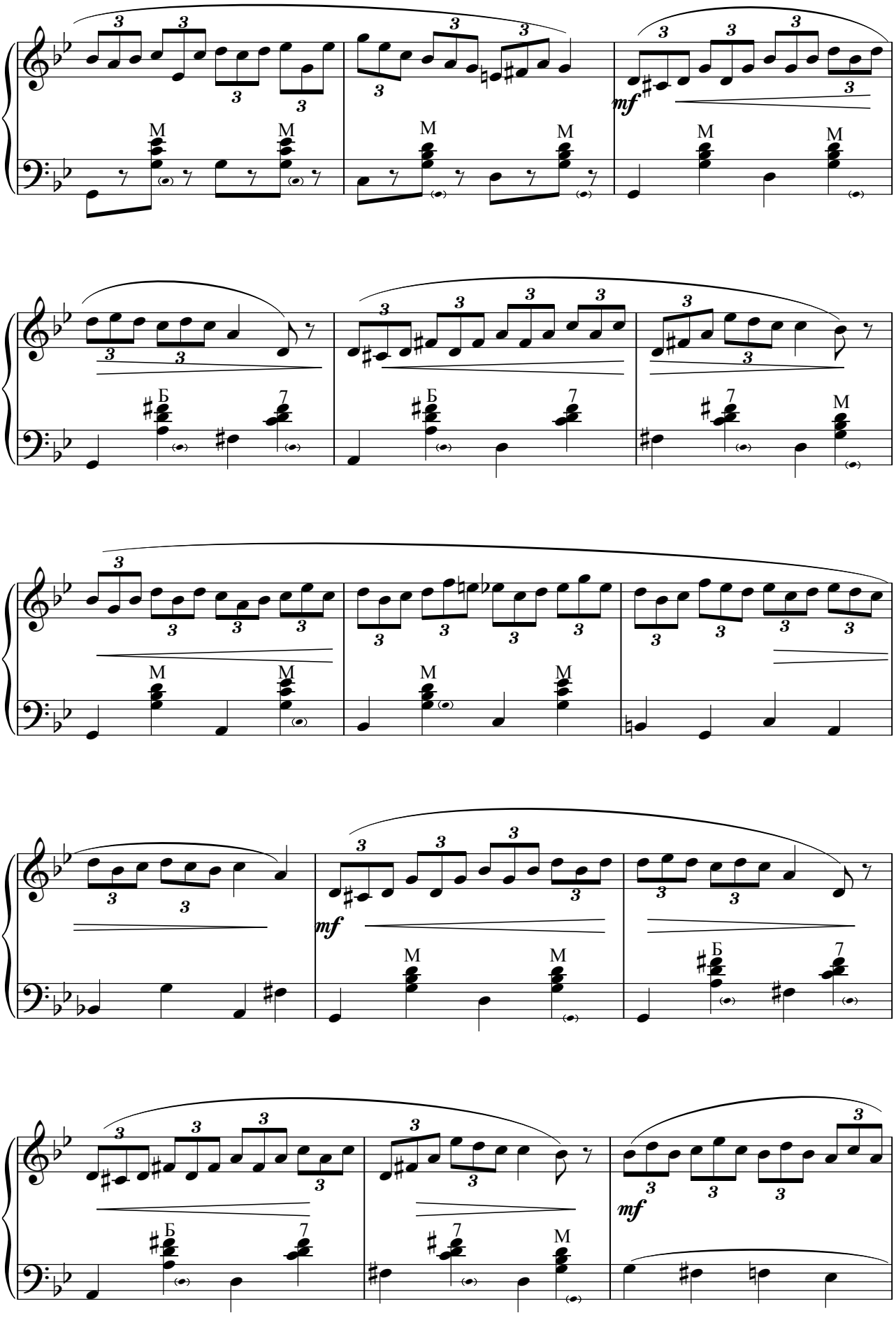
1. Бурбан М. Гивель Богдан Петрович // М.Бурбан. Хорове виконавство України. – Дрогобич: Вимір, 2004 С.58-59.
2. Душний А. Життєвий шлях та наукове спрямування професора А.В.Онуфрієнка // Львівська баянна школа та її видатні представники: Зб. мат. наук.-прак. конф. / Упоряд. А.Душний, С.Карась, І.Фрайт. – Дрогобич: Коло, 2005. – С.45-48.
3. Пиц Б. Концерт для баяна з фортепіано А.Батршина // Львівська баянна школа та її видатні представники: Зб.мат наук.-прак. конф. / Упоряд. А.Душний, С.Карась, І.Фрайт. – Дрогобич: Коло, 2005. – С.98-107.
4. Пиц Б. Перший професійний композитор-баяніст Львівщини // Музикознавчі студії. Наукові збірки ЛДМА ім.М.Лисенка: Збірка статей. – Вип.11 / Ред-упоряд.: А.Душний, С.Карась, Б.Пиц. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2006. – С.93-107.
5. Фрайт І. Корифей баянного мистецтва на Дрогобиччині // Львівська баянна школа та її видатні представники: Зб. мат наук.-прак. конф. / Упоряд. А.Душний, С.Карась, І. Фрайт. – Дрогобич: Коло, 2005. – С.116-123.

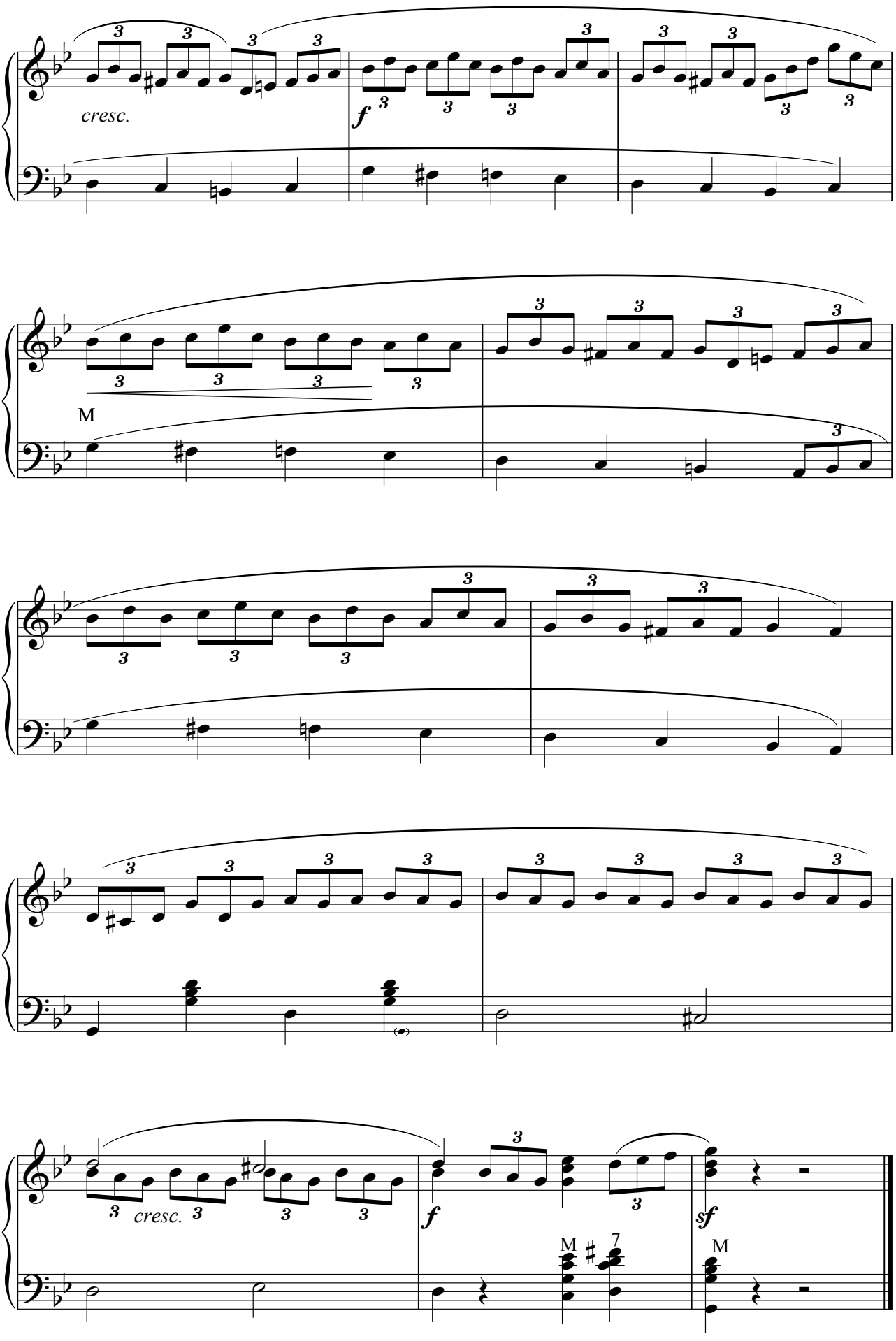
Етюд

Б.Гивель




M
Б
mf
f

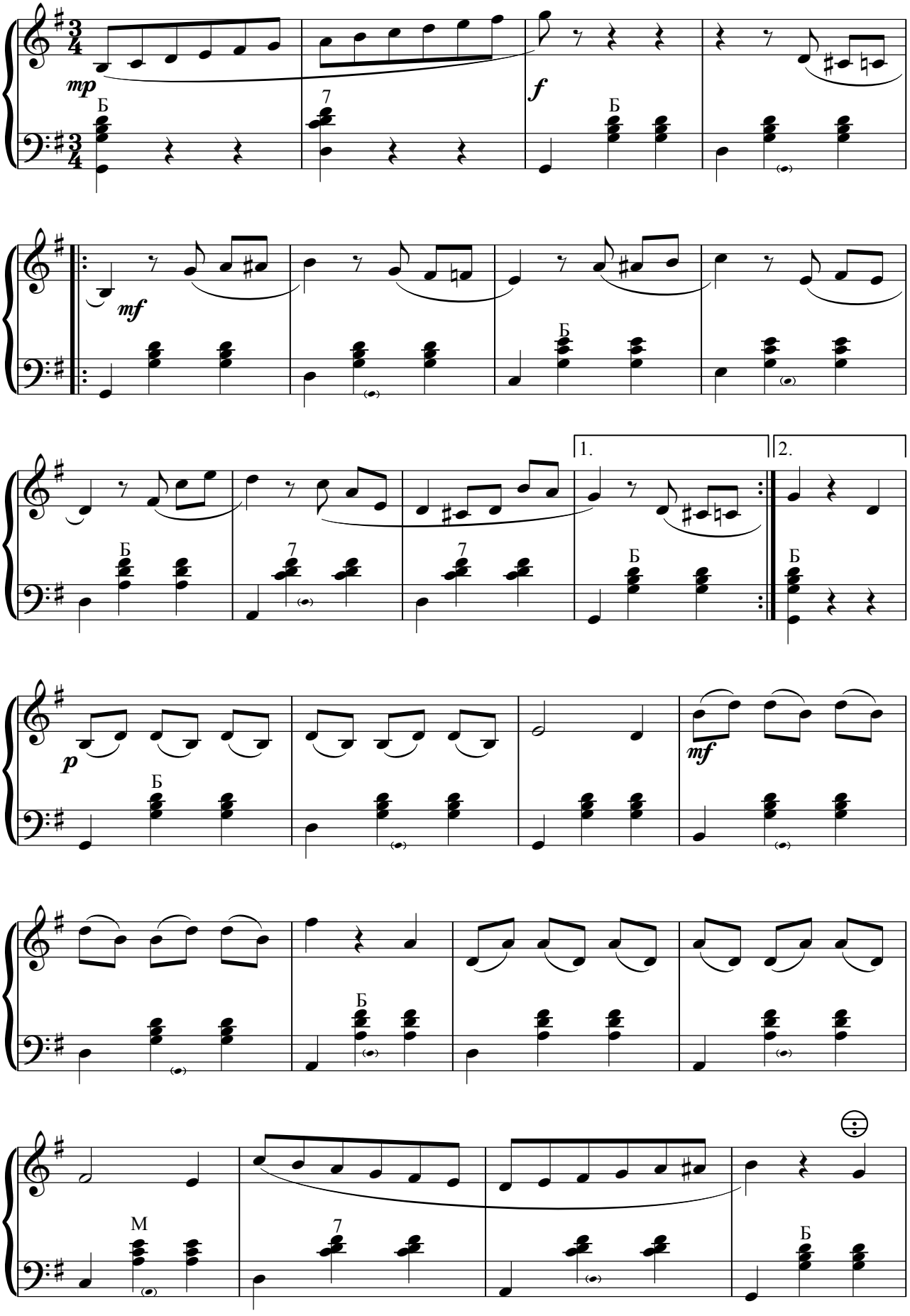

mf
mf
mf

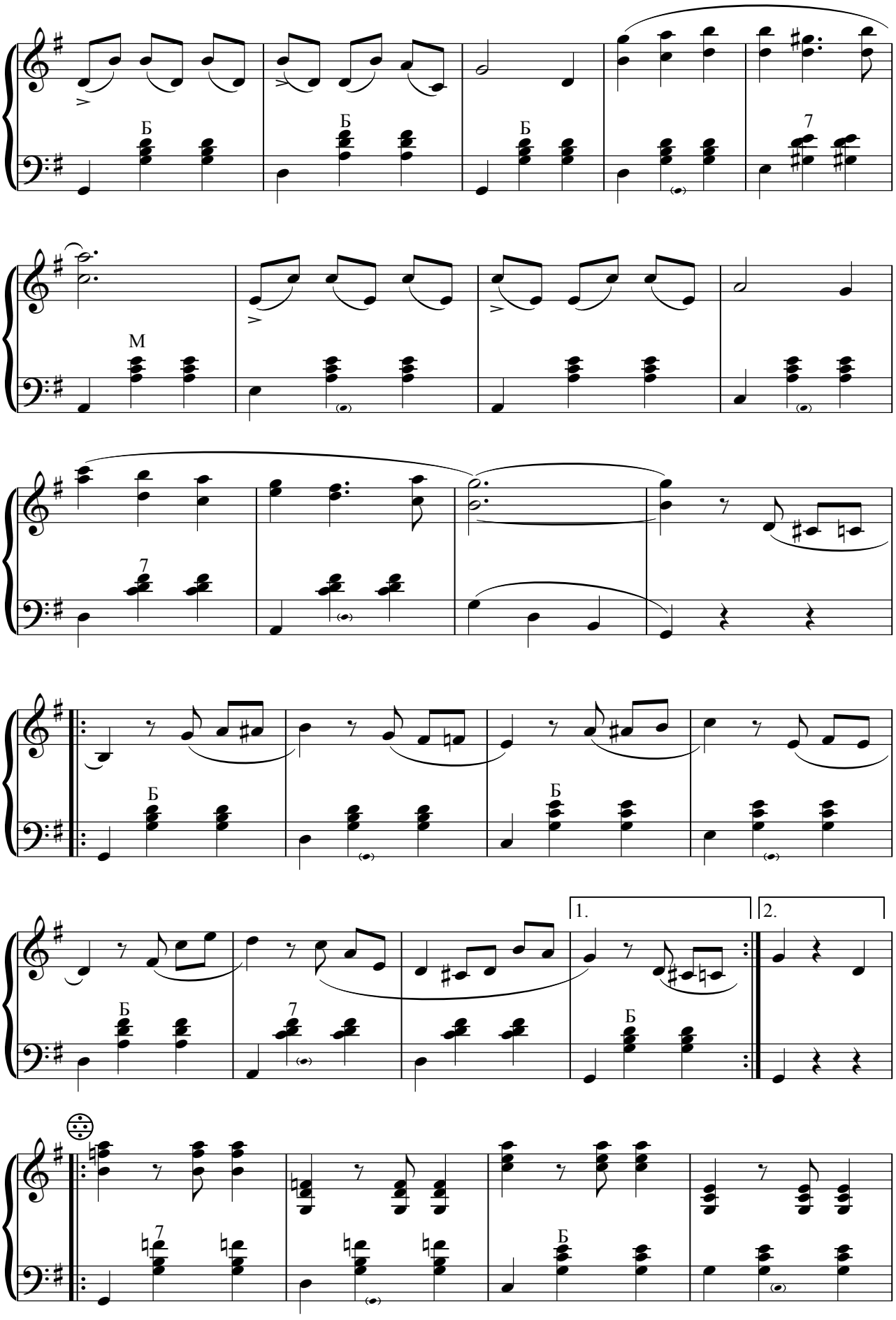

cresc.
f
M
cresc.
f
sf
M
M
7

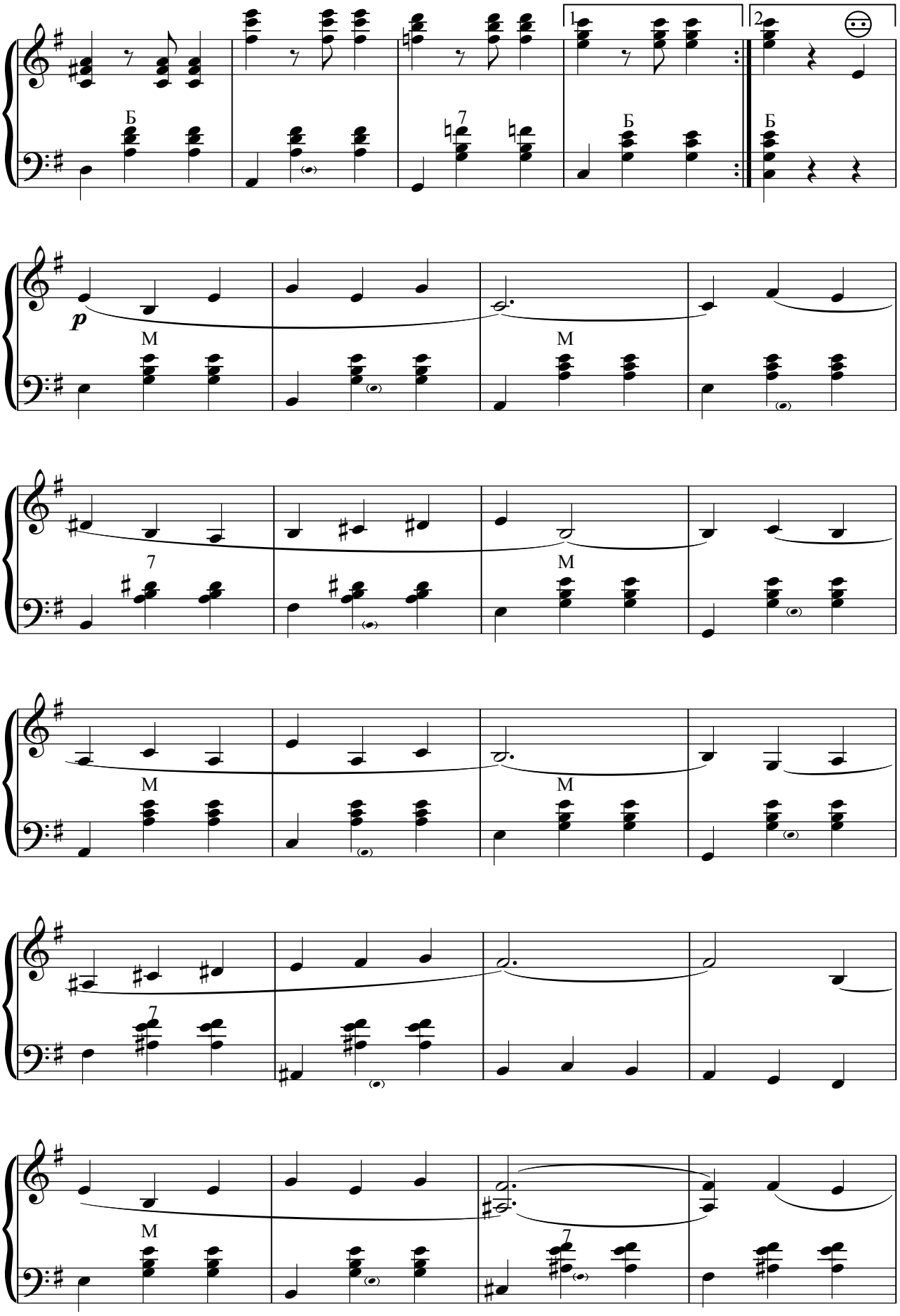
Карпатські струмочки

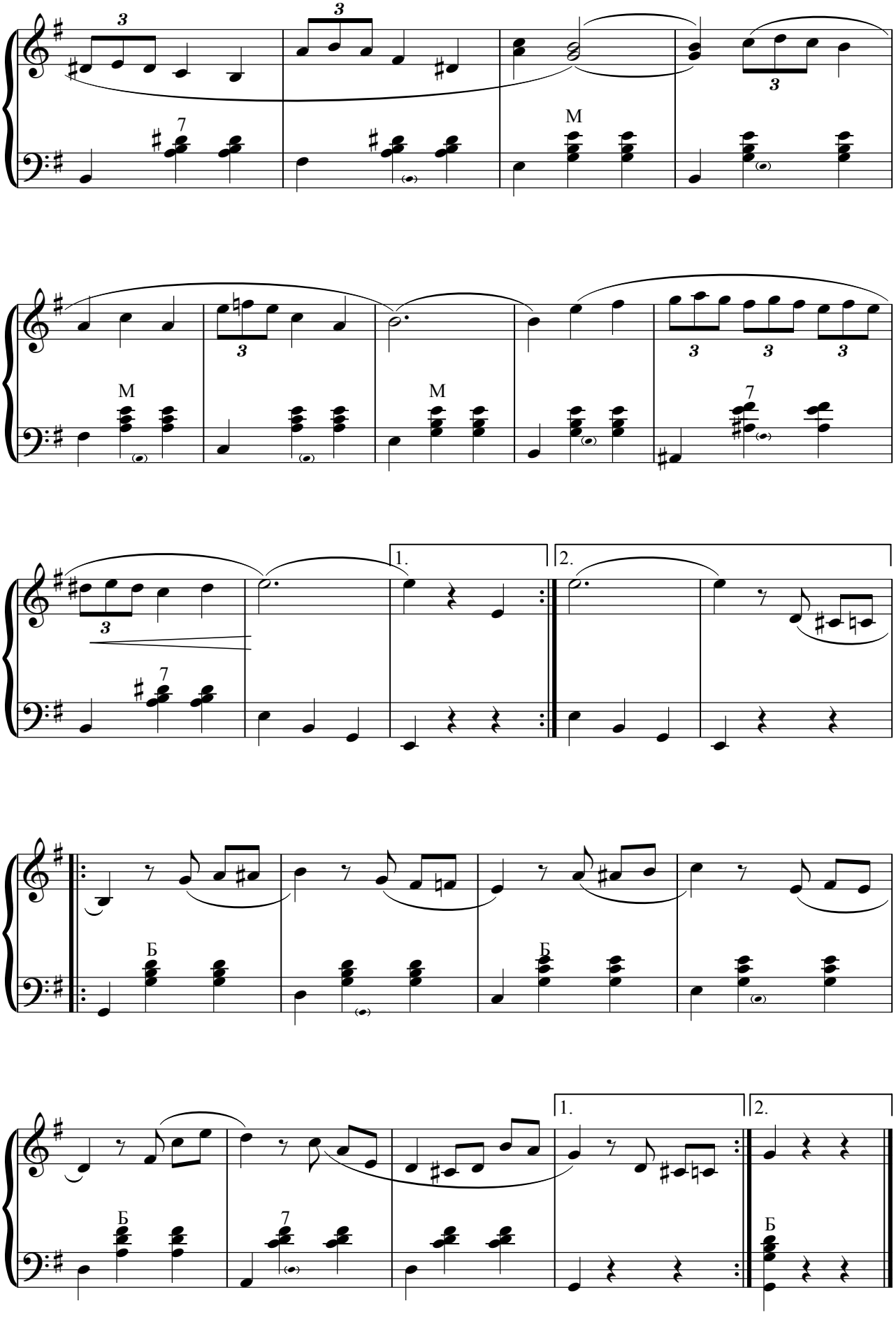
Б. Гивель

Tempo di valse con moto



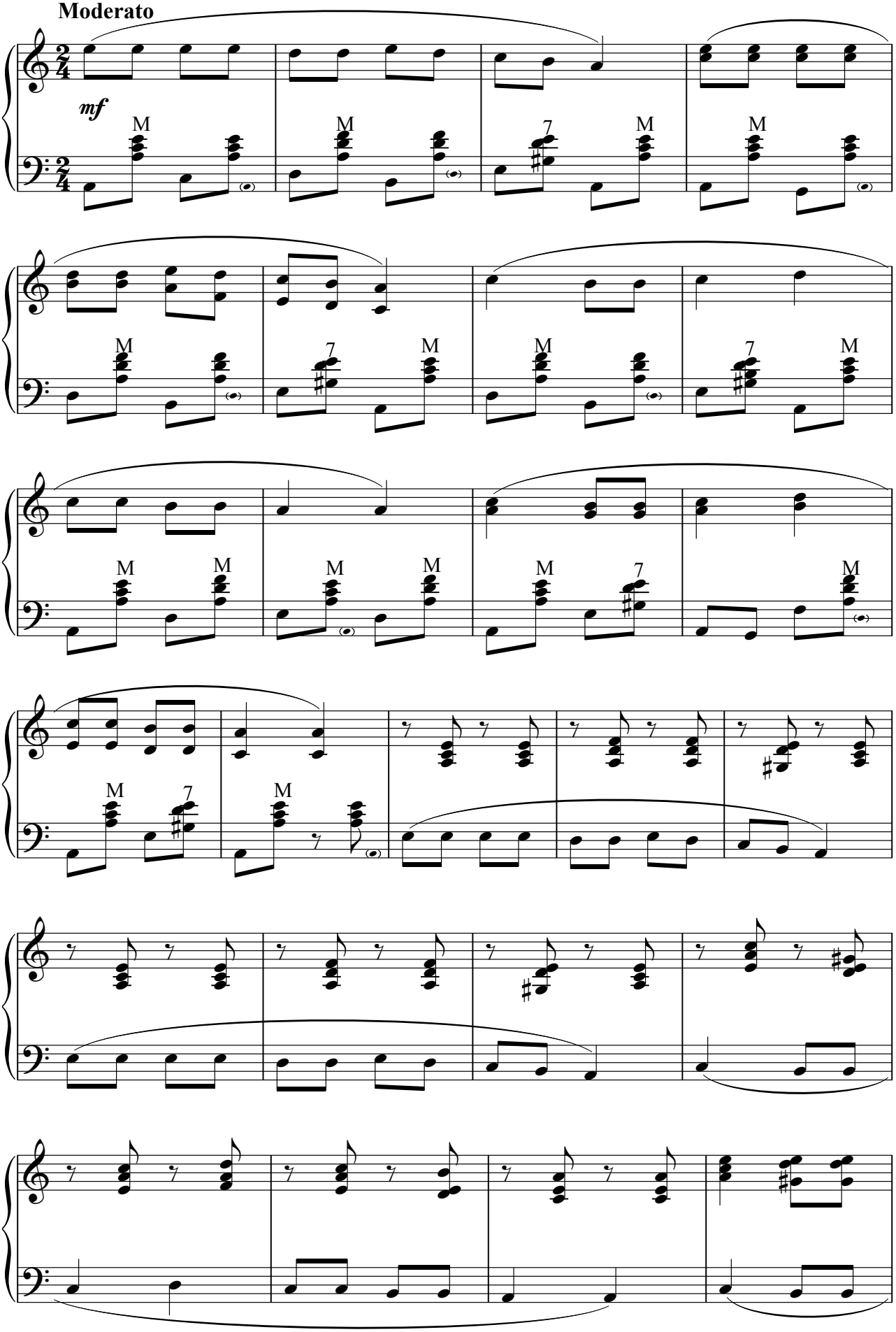

Б
Б
Б
7
М
7
Б
Б
7
Б
1.
2.
7
Б

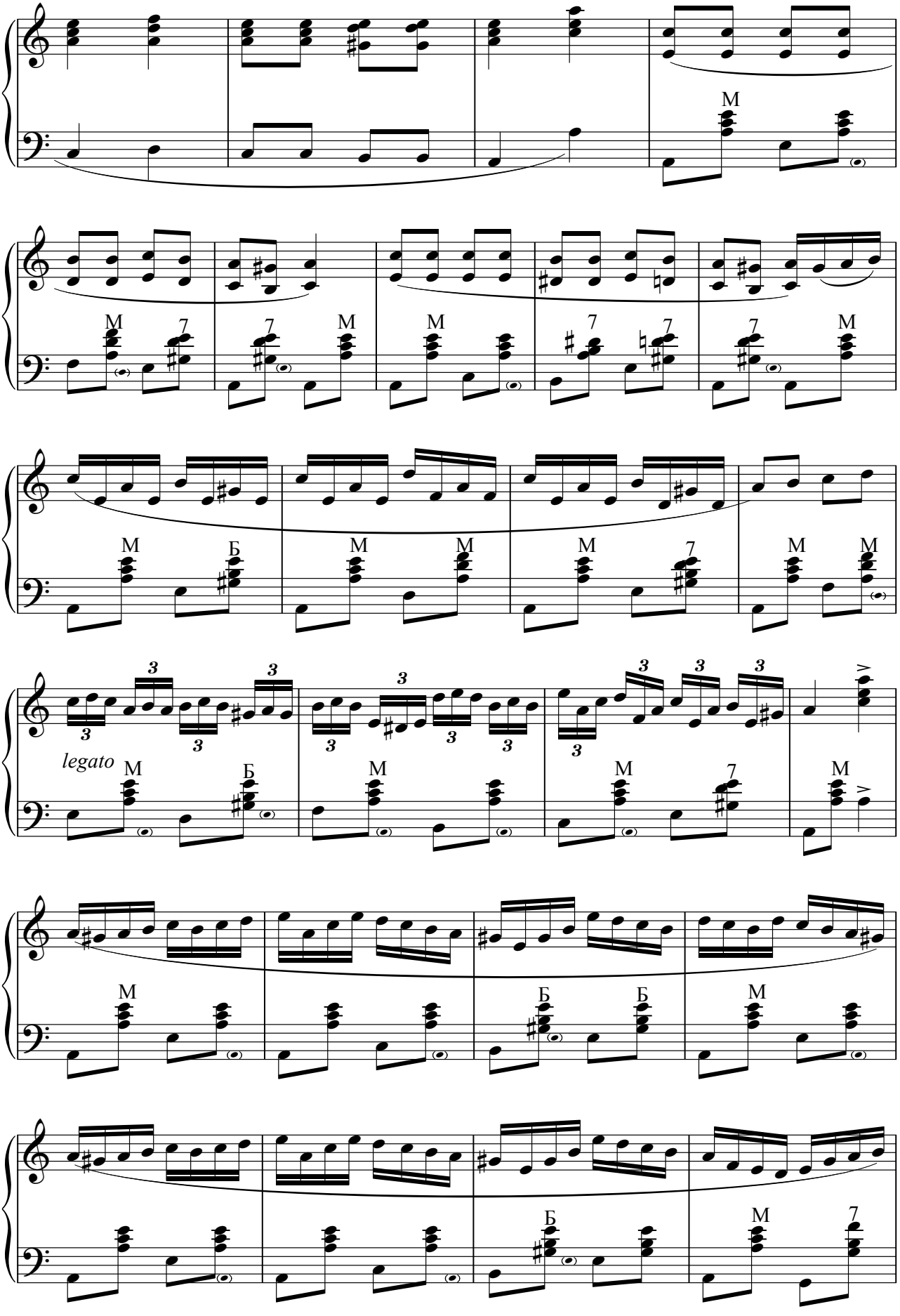

1
2
Б
7
Б
Б
p
M
M
7
M
M
M
7
M
7

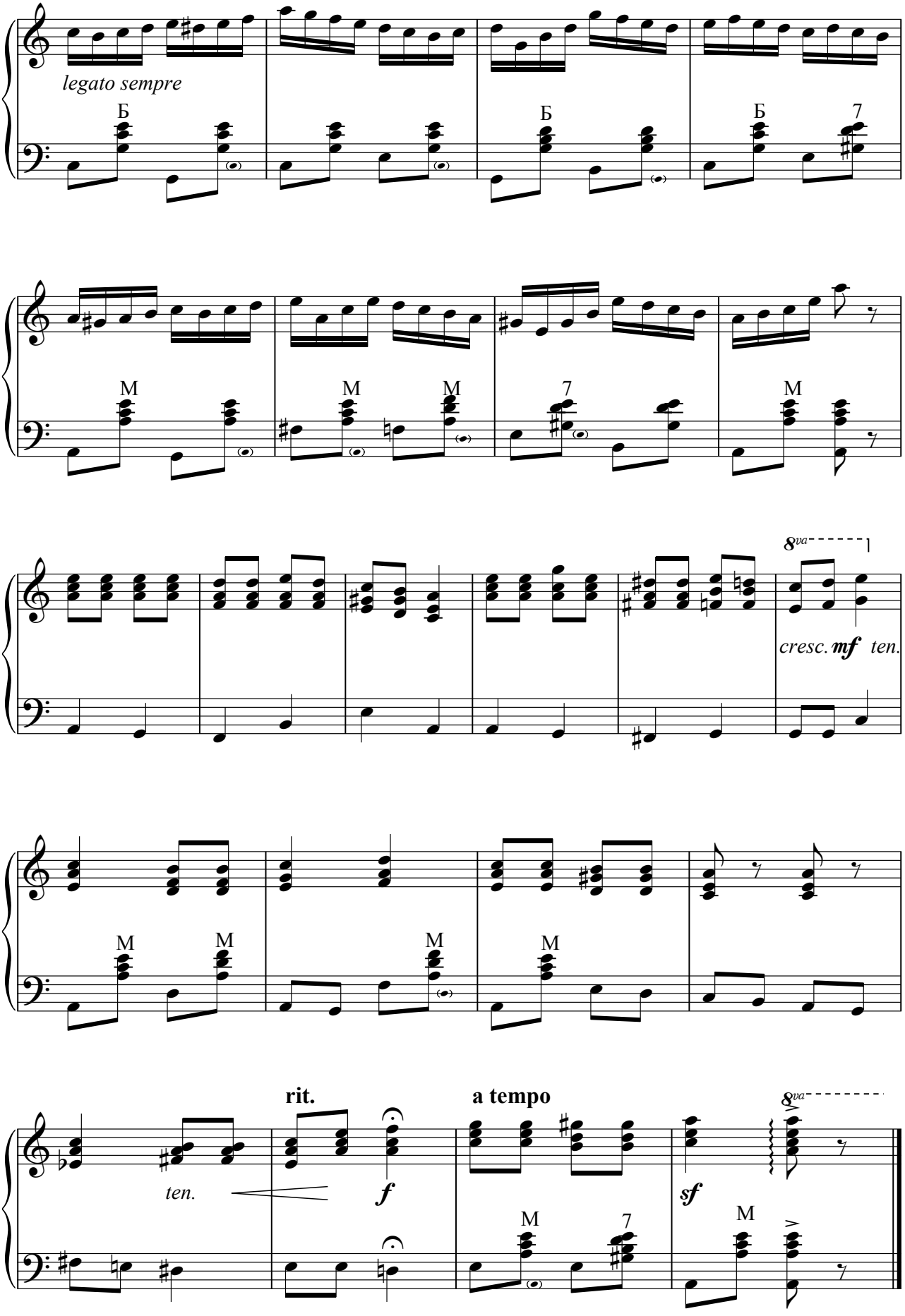

3
3
7
M
3
M
M
3
3
3
7
1.
2.
3
7
Б
Б
1.
2.
7
Б
Б

Подолянка

Обробка Б. Гивеля




M
M 7 7 M M 7 7 7 M
M Б M M M 7 M M
3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
legato
M Б M M 7 M
M Б Б M
Б M 7

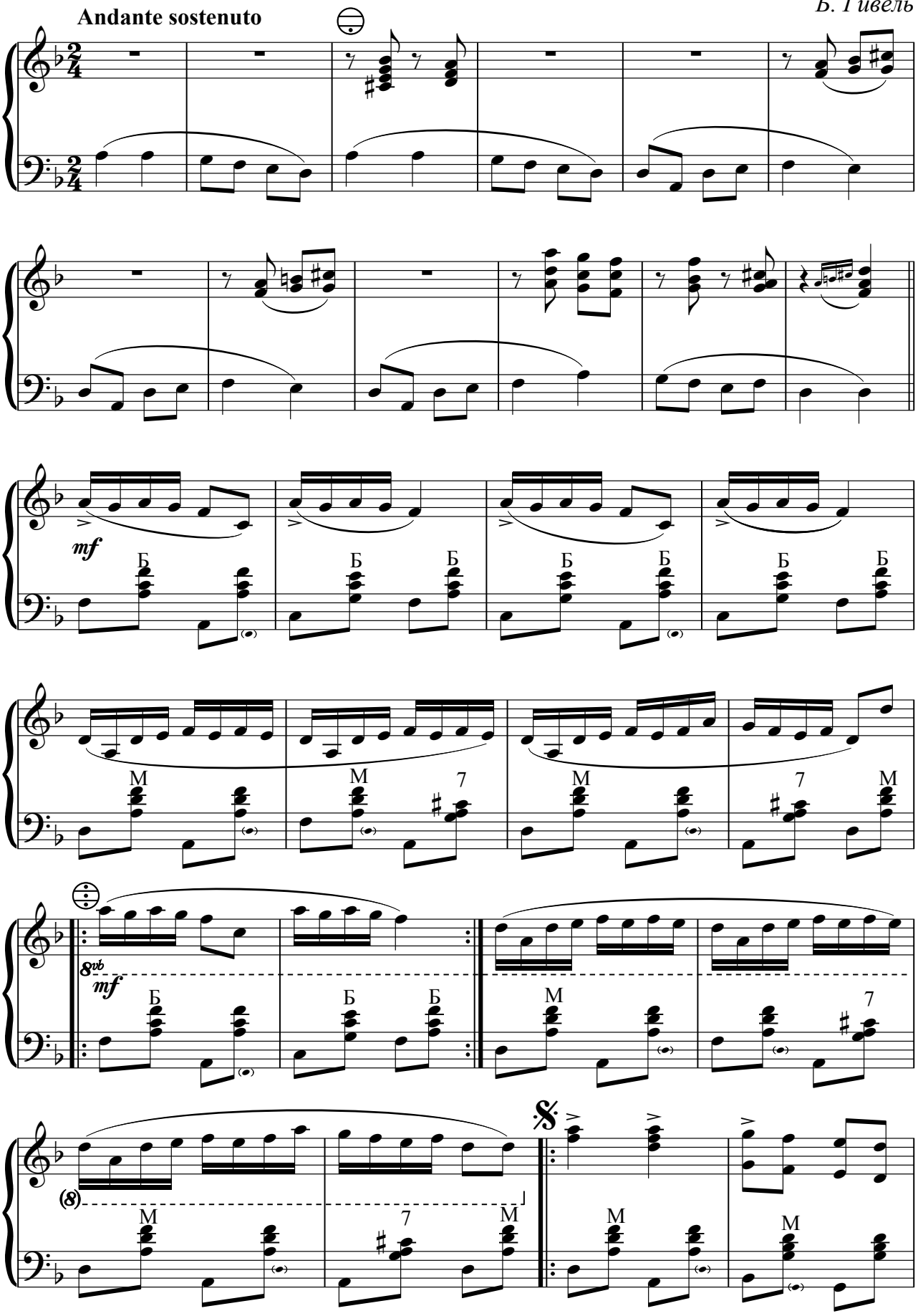

legato sempre
Б
Б
Б
7
M
M
M
7
M
8va
cresc. mf ten.
M
M
M
M
rit.
a tempo
ten.
f
sf
8va
M
7
M

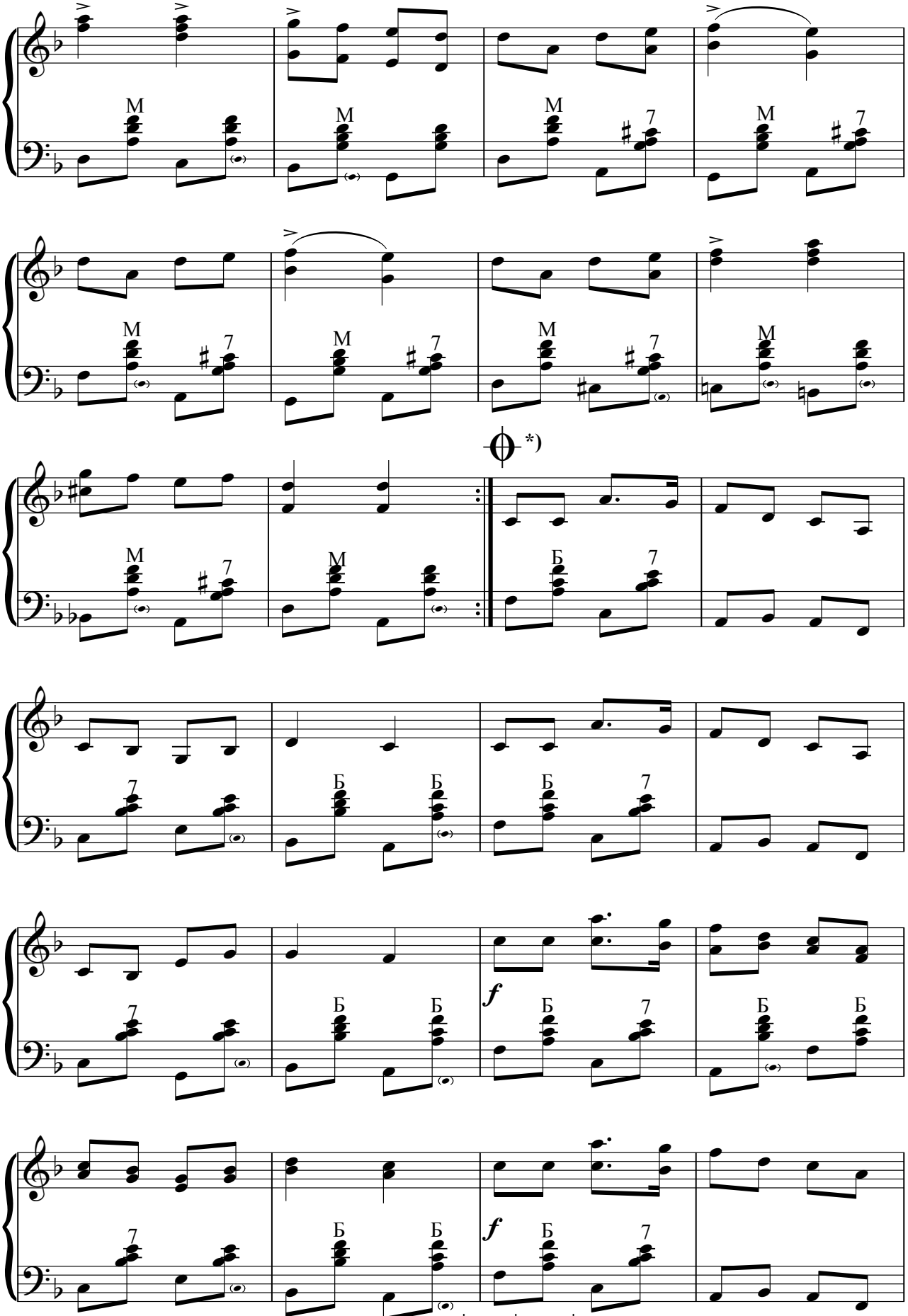
Присвята Ернесту Мантулєву

Рондо

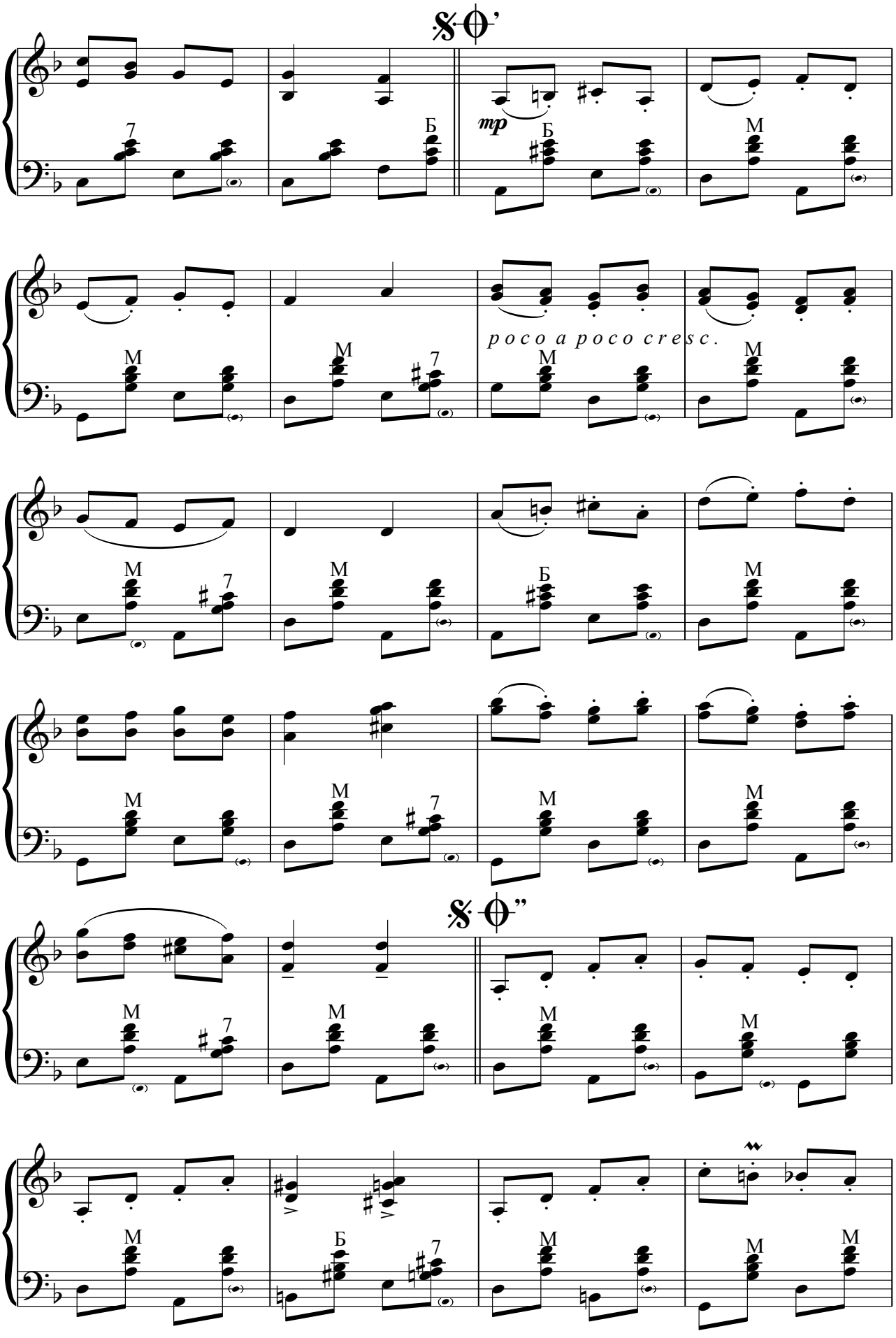
на тему українського танцю "Аркан"

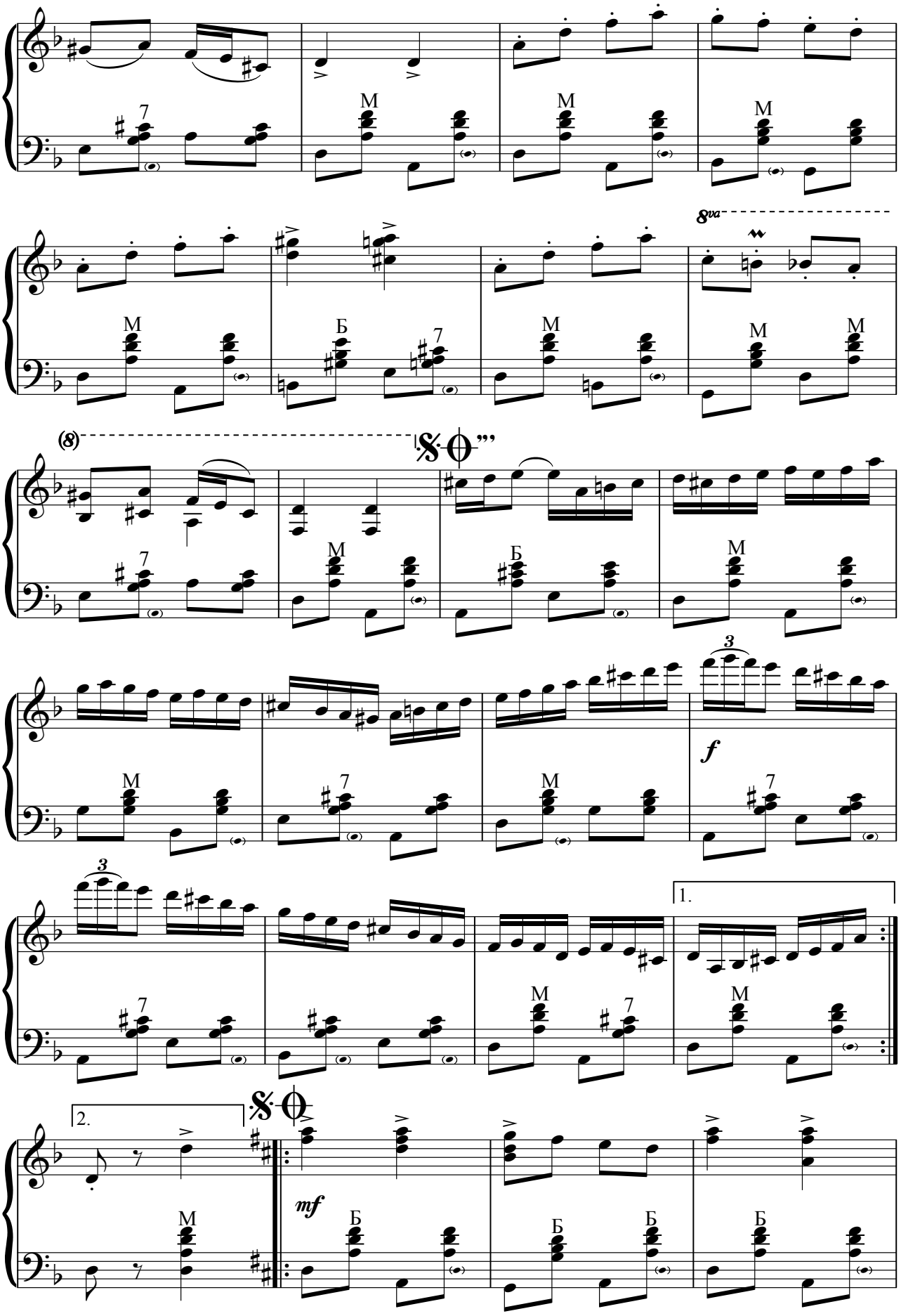
Б. Гивель

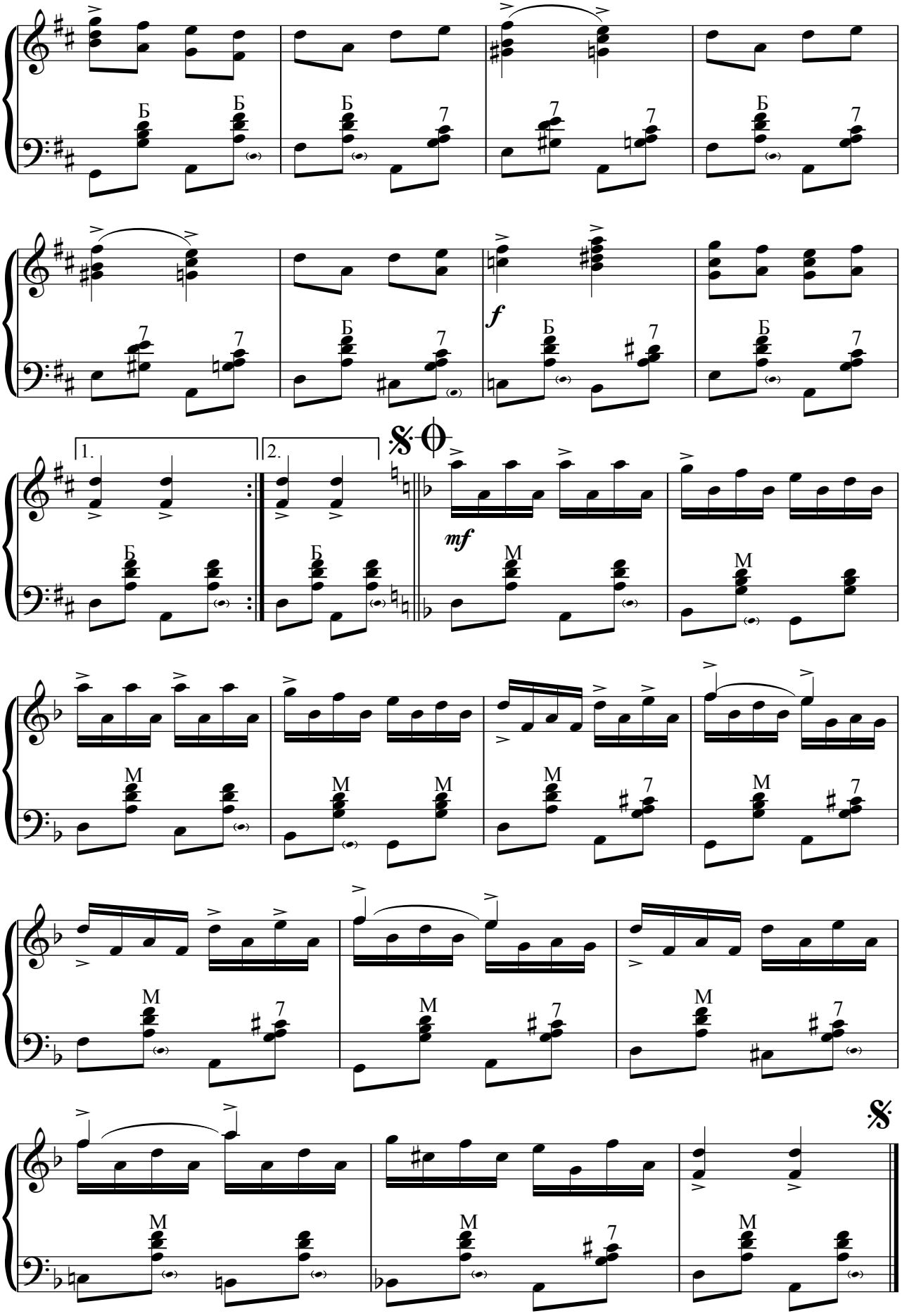




*) - після основної теми слід переходити за принципом: *)' *)" *)"' і т.д.


mp
poco a poco cresc.


8va
(8)
3
f
1.
2.
mf


Б
7
f
1.
2.
mf
M

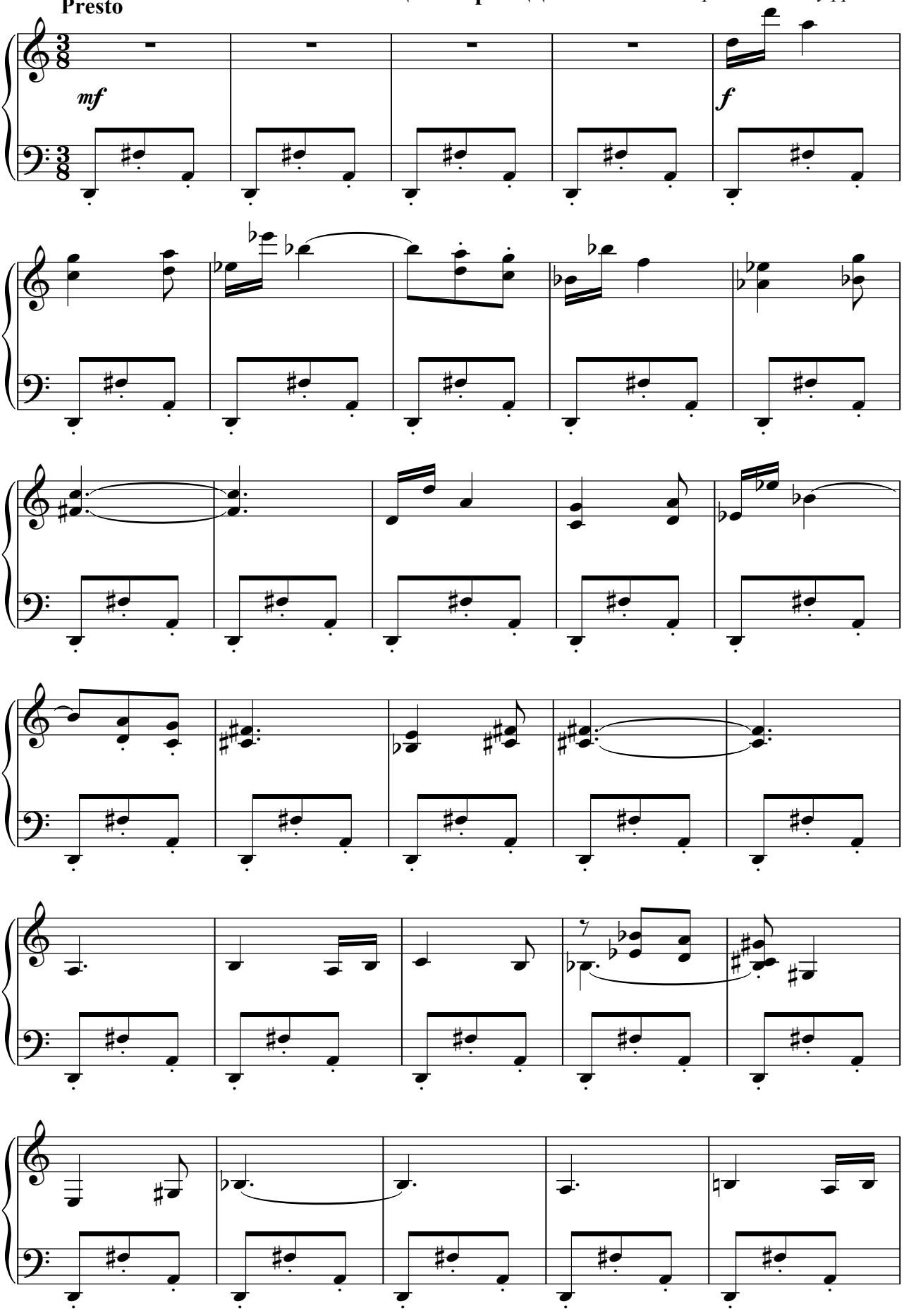
Дві п'єси

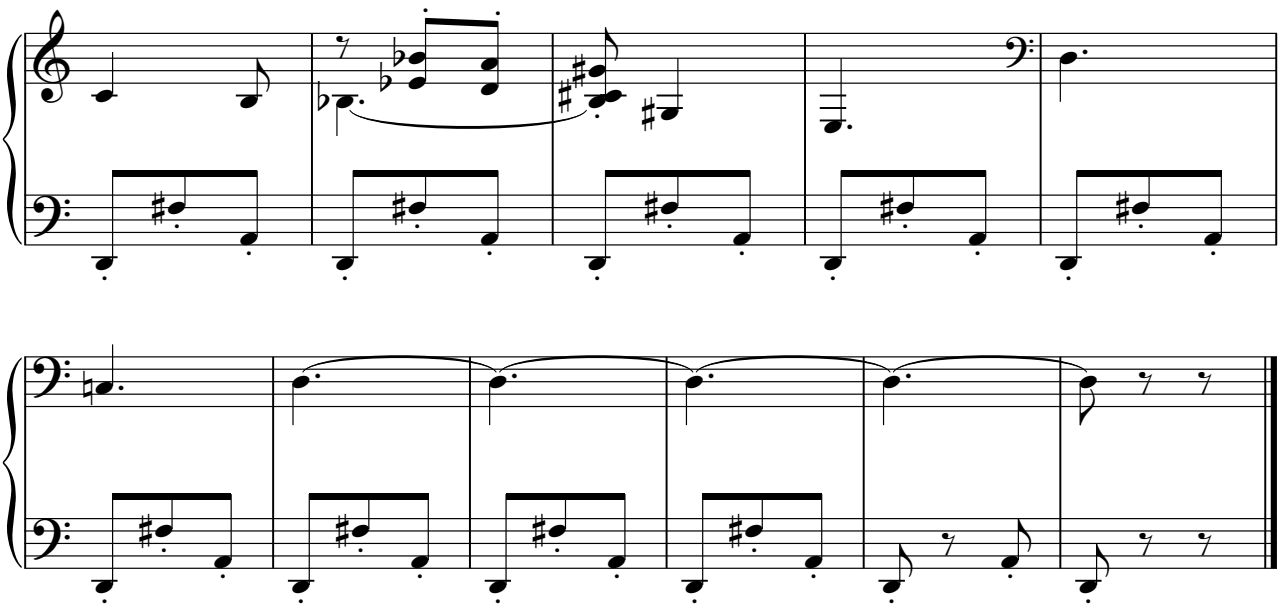
Танець-інтермеццо

Е.Сегменхаара

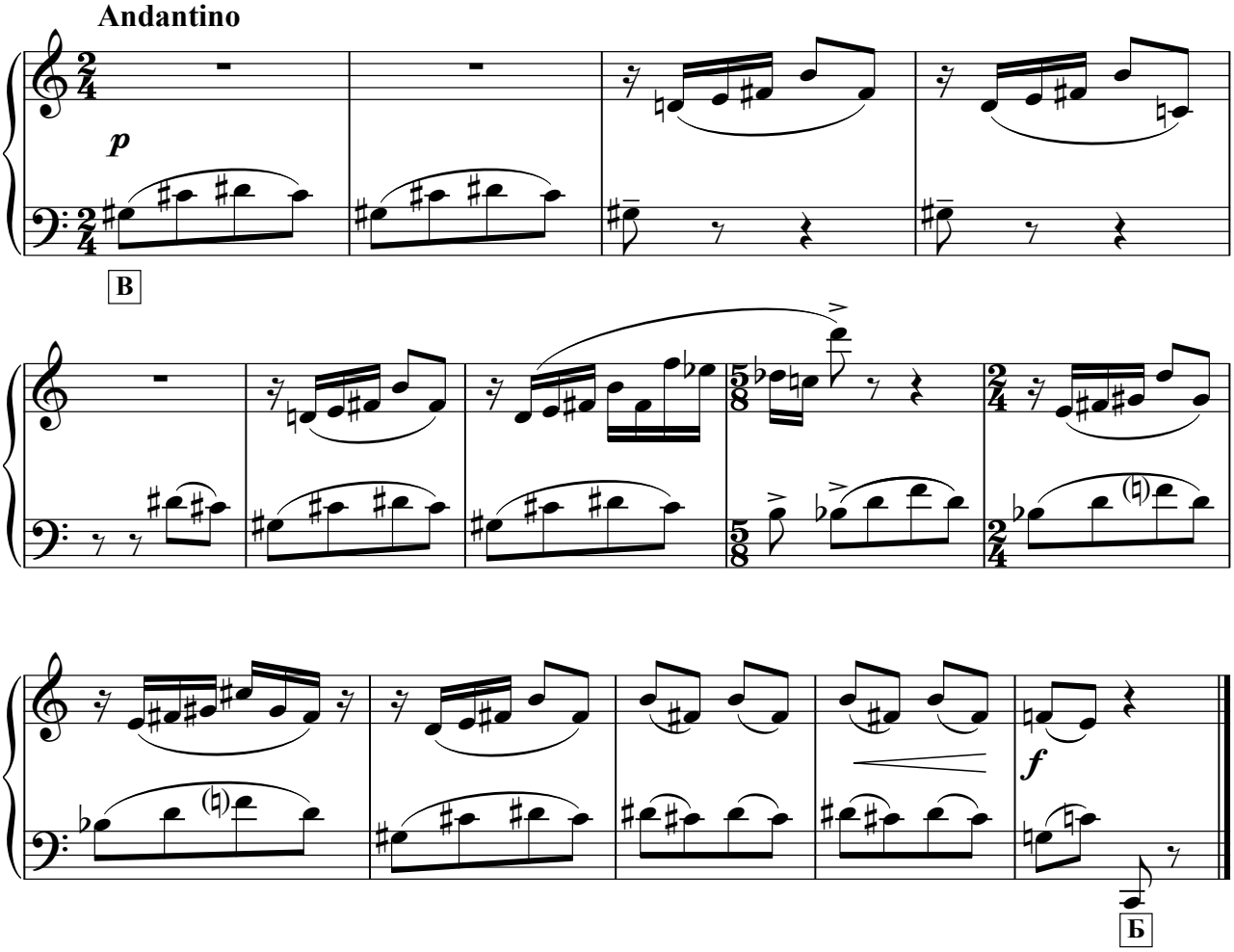
Переклад А. Онуфрієнка

Presto





Багатель

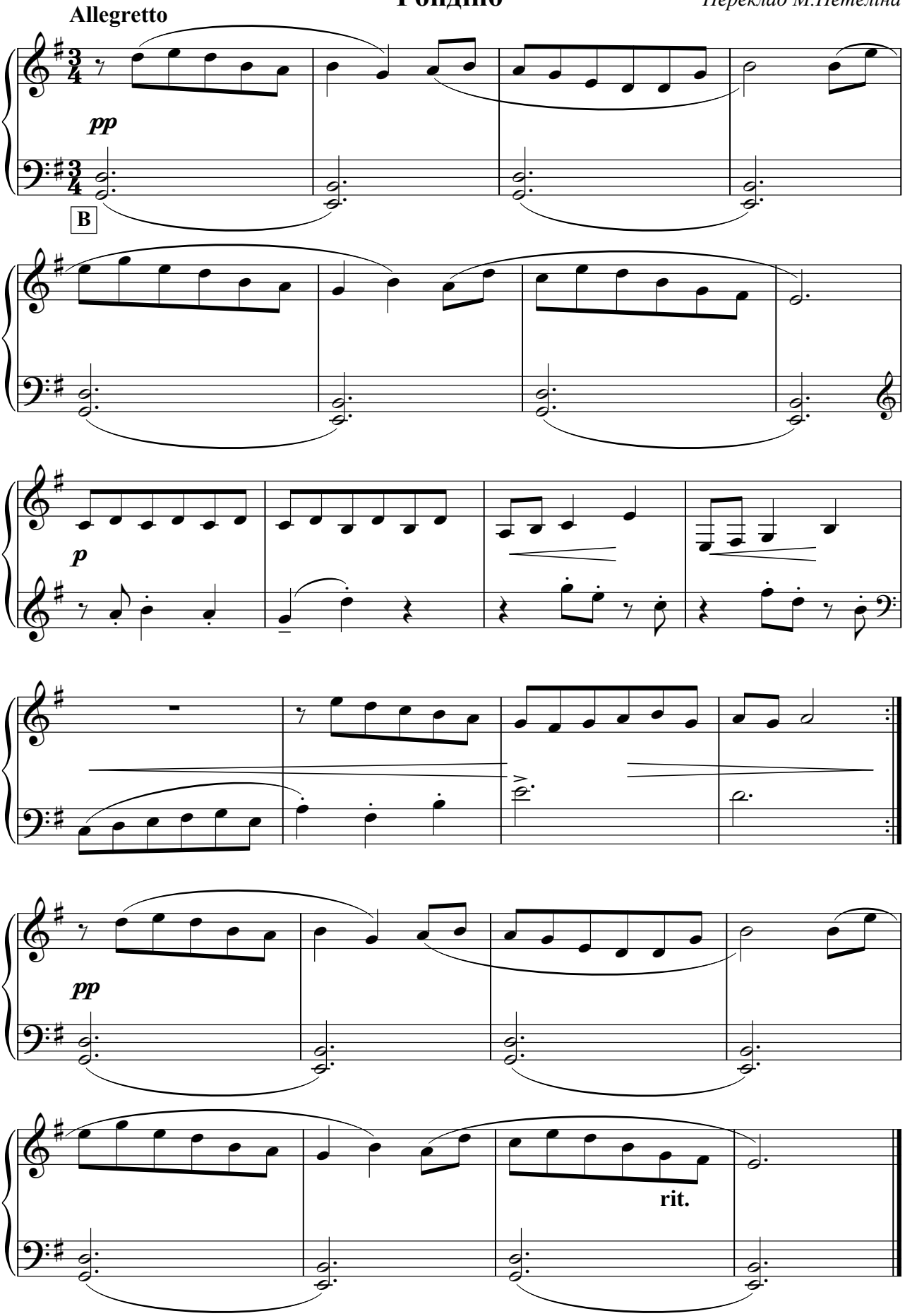


Рондіно та інвенція

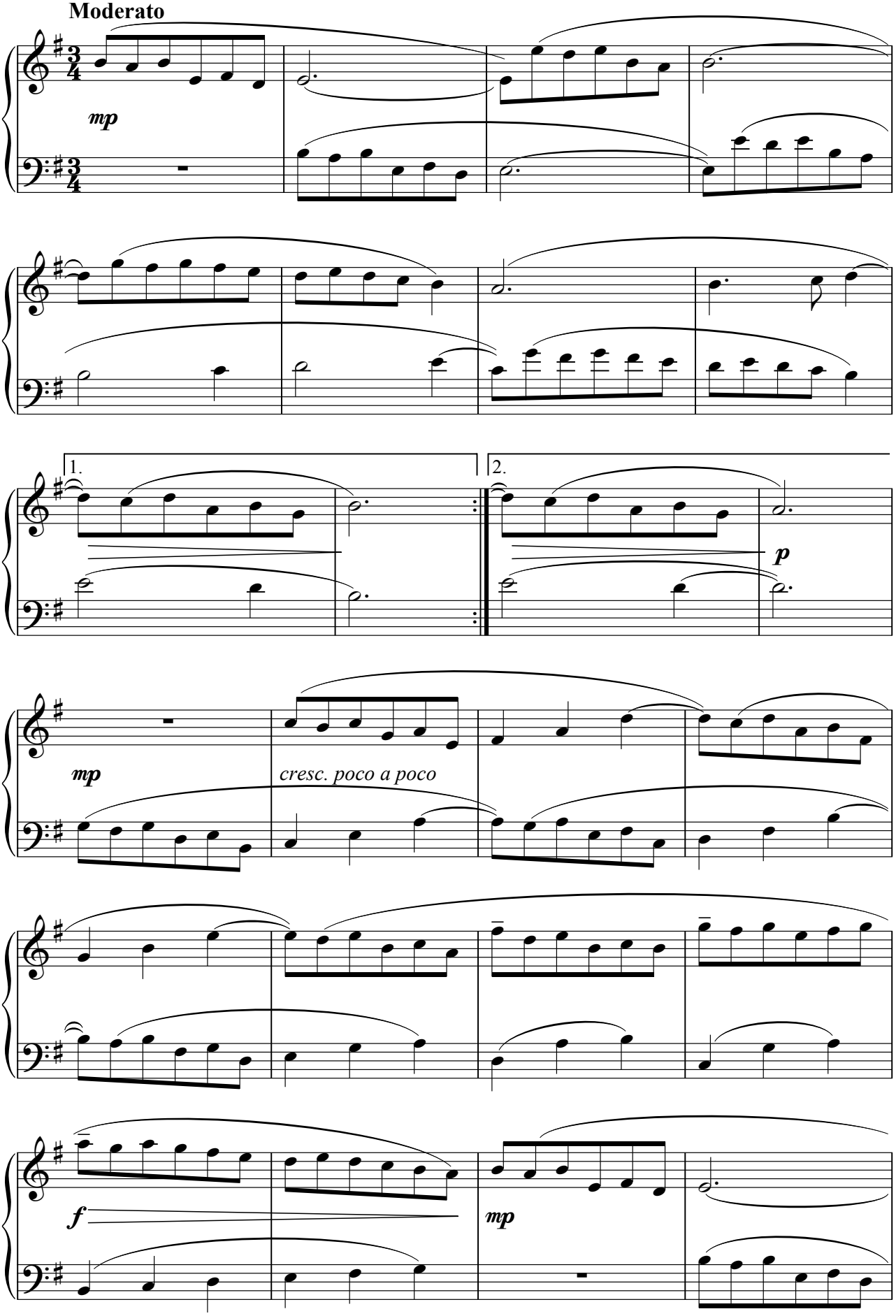
Г.Бургхардт

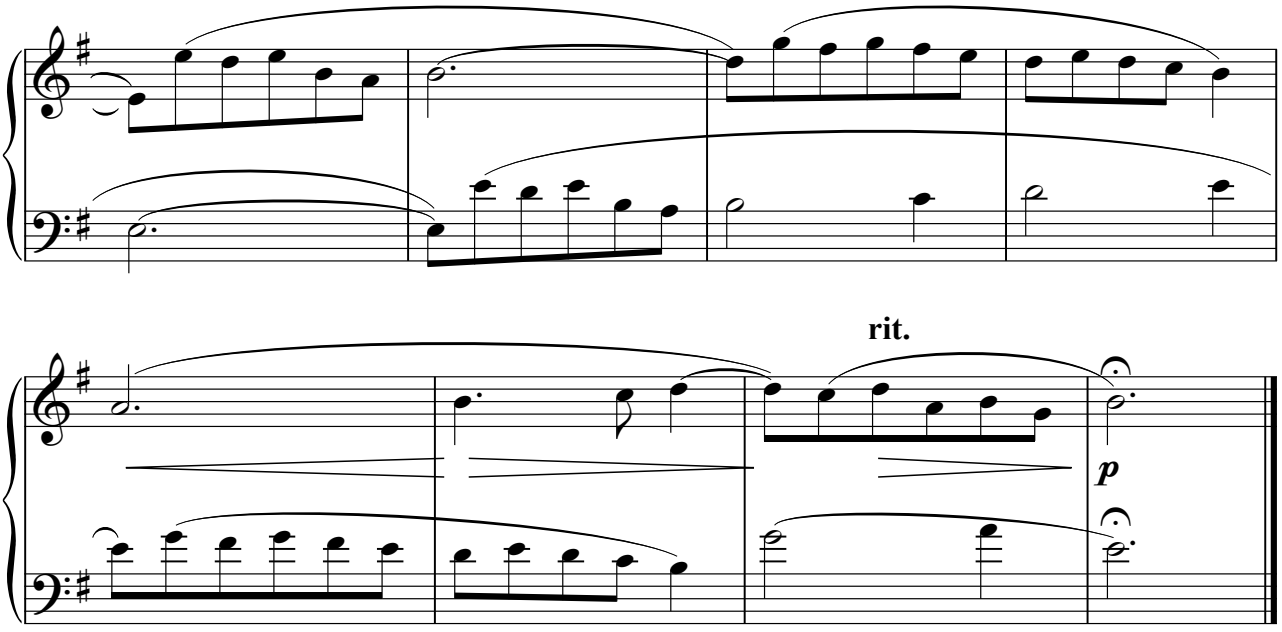
Рондіно

Переклад М.Петеліна



Інвенція



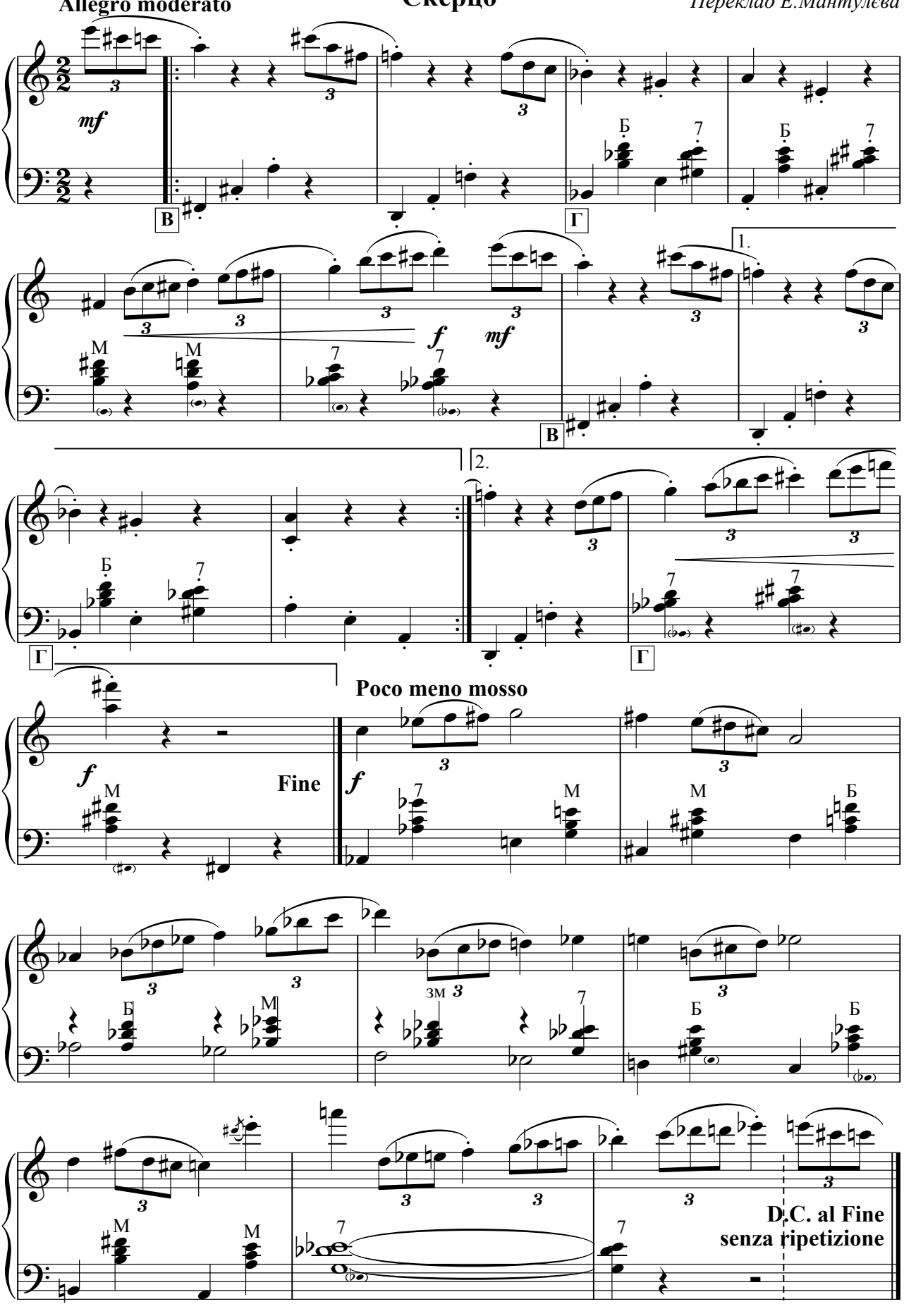

rit.
p

Три п'єси

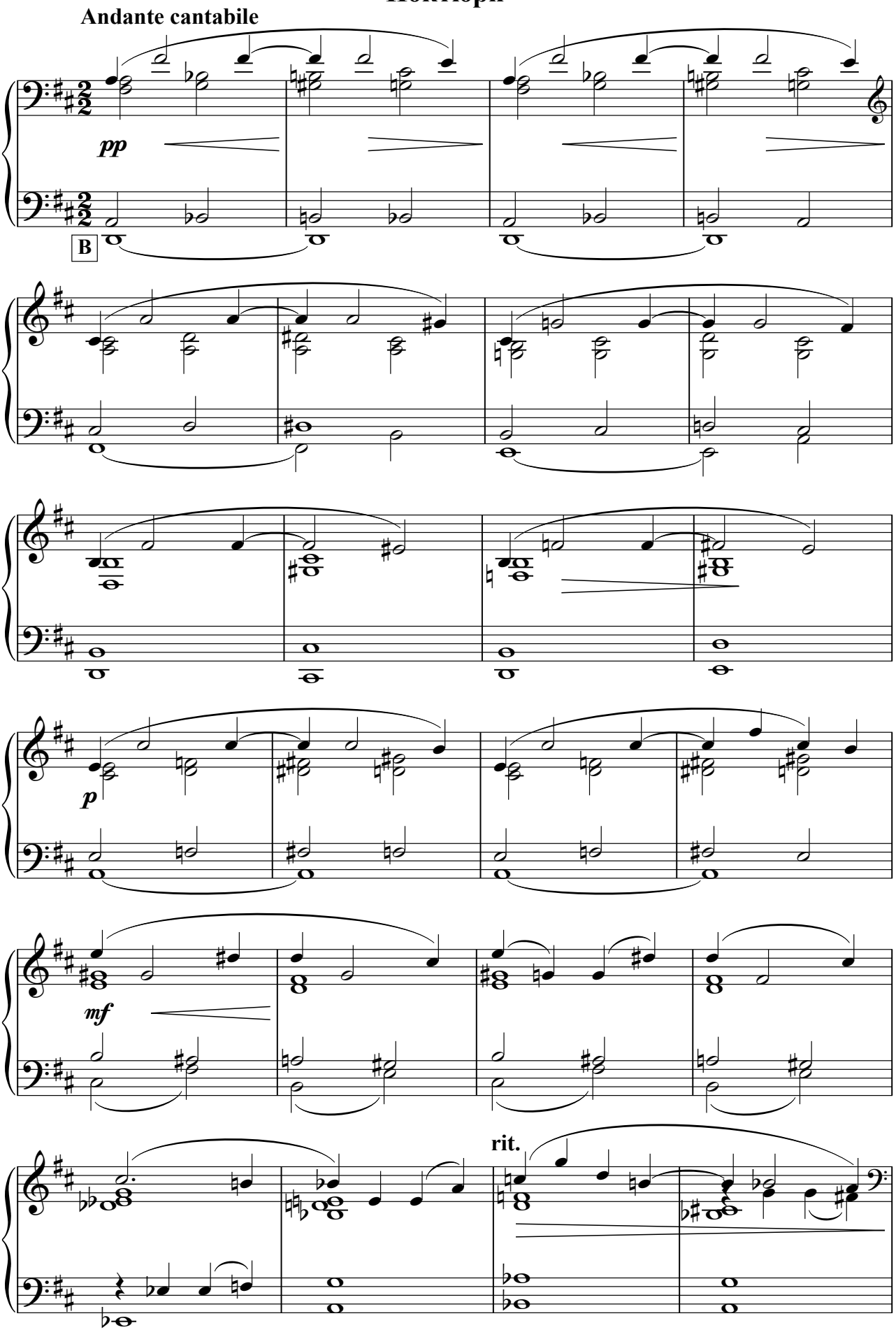
Скерцо

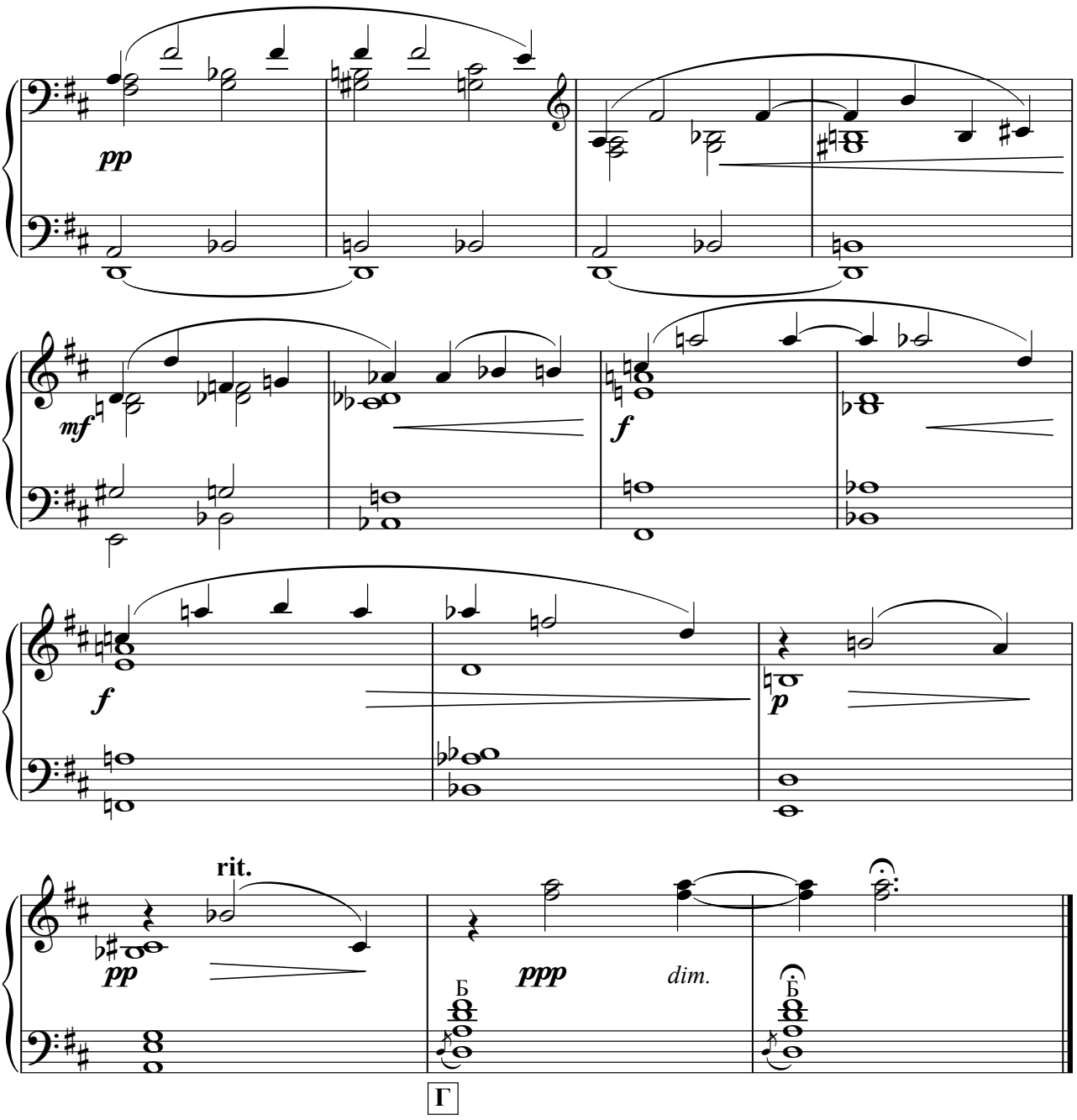
П.Хаджиєв

Переклад Е.Мантулєва

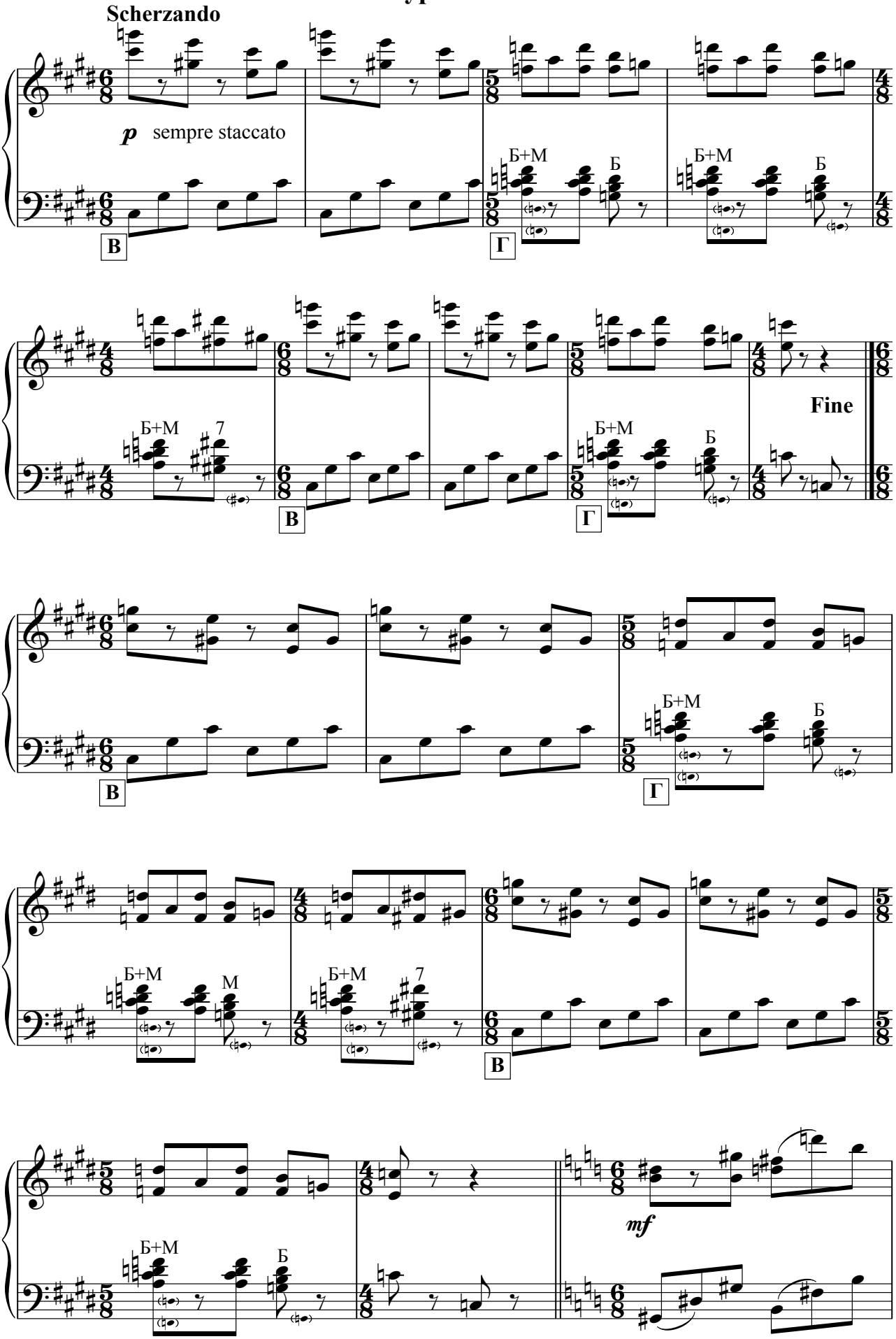


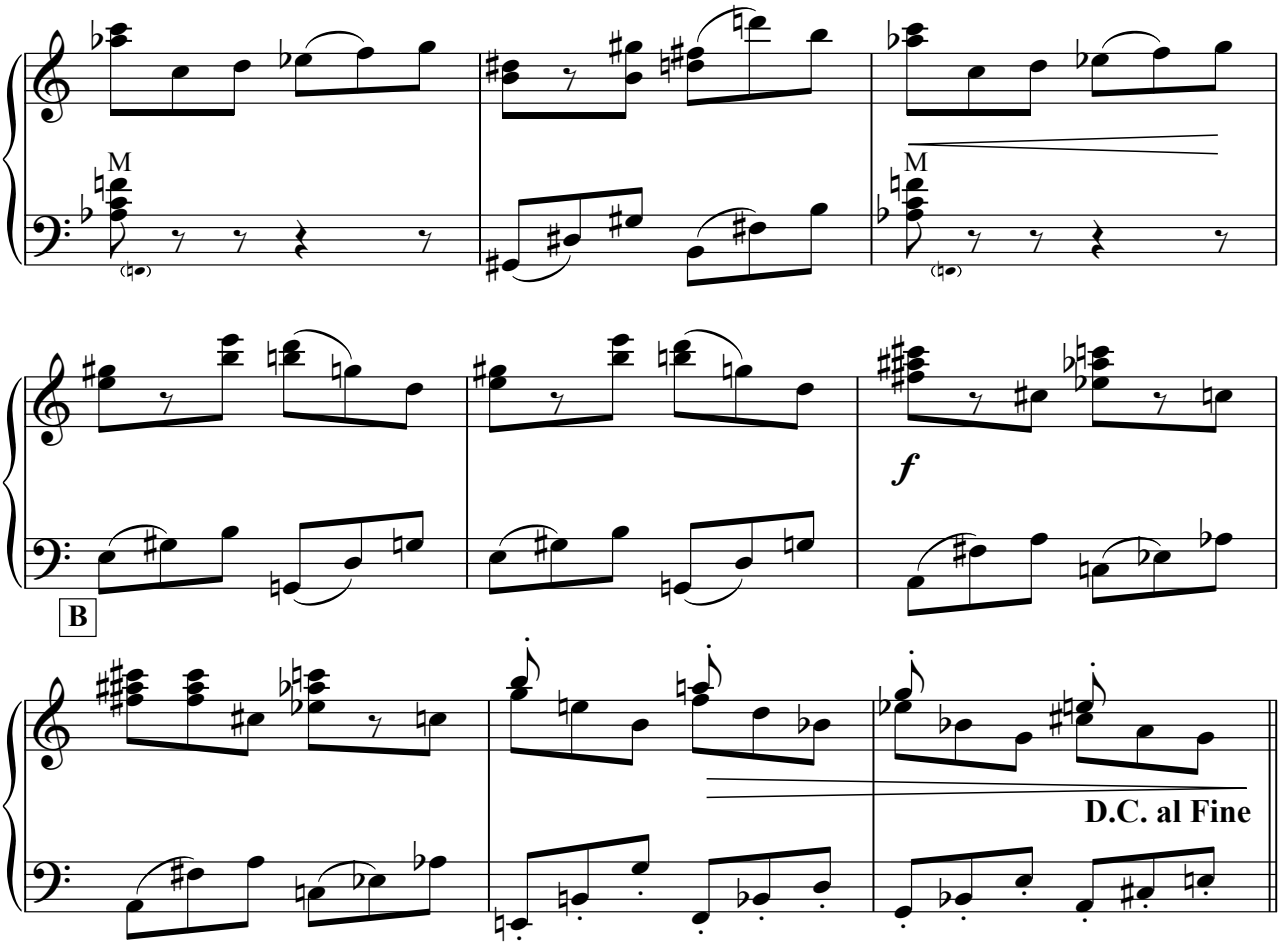
Ноктюрн




pp
mf
f
f
p
rit.
pp
ppp
dim.
Б
Б
Г

Бурлеска



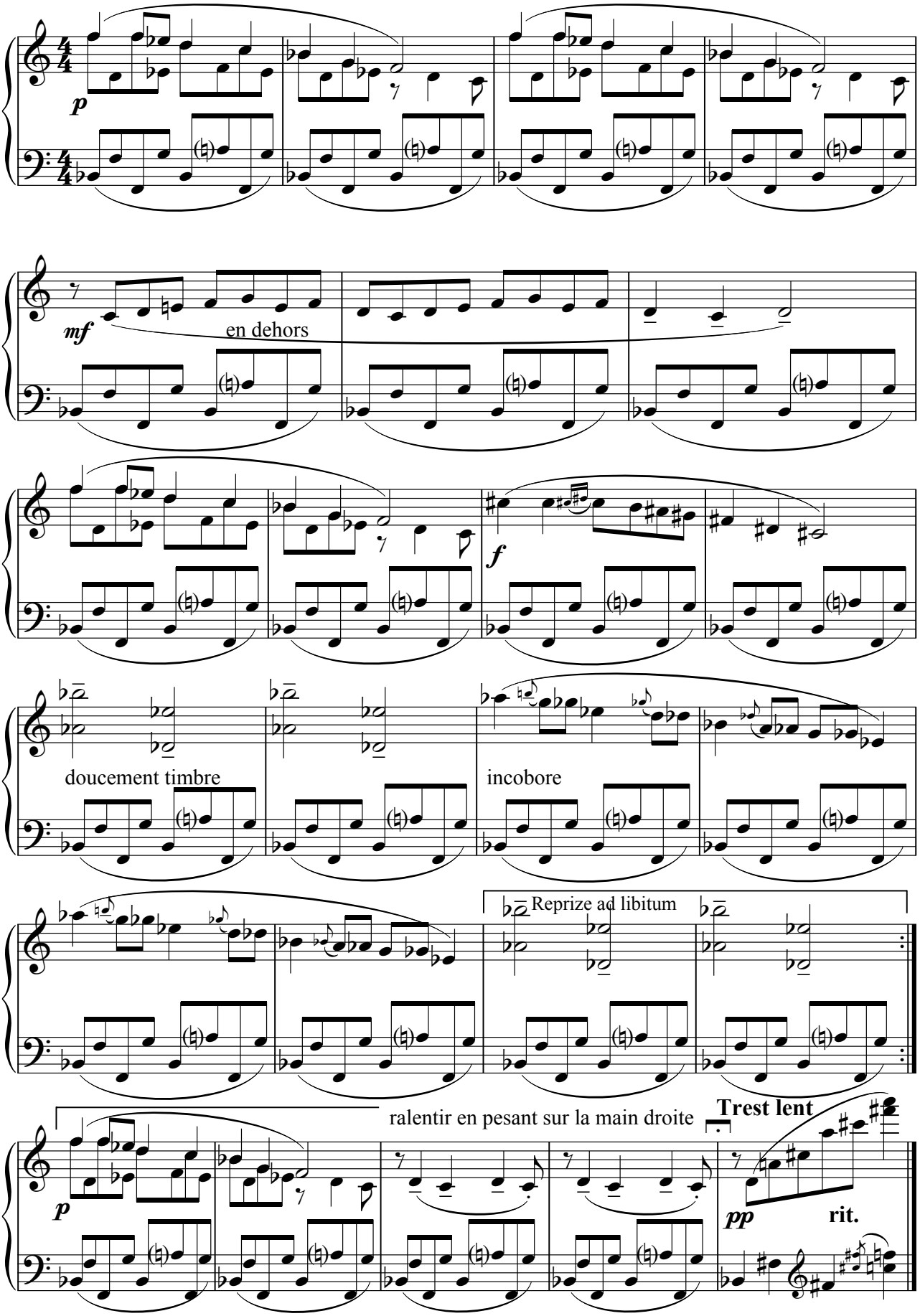

M
M
f
B
D.C. al Fine

Вічний рух

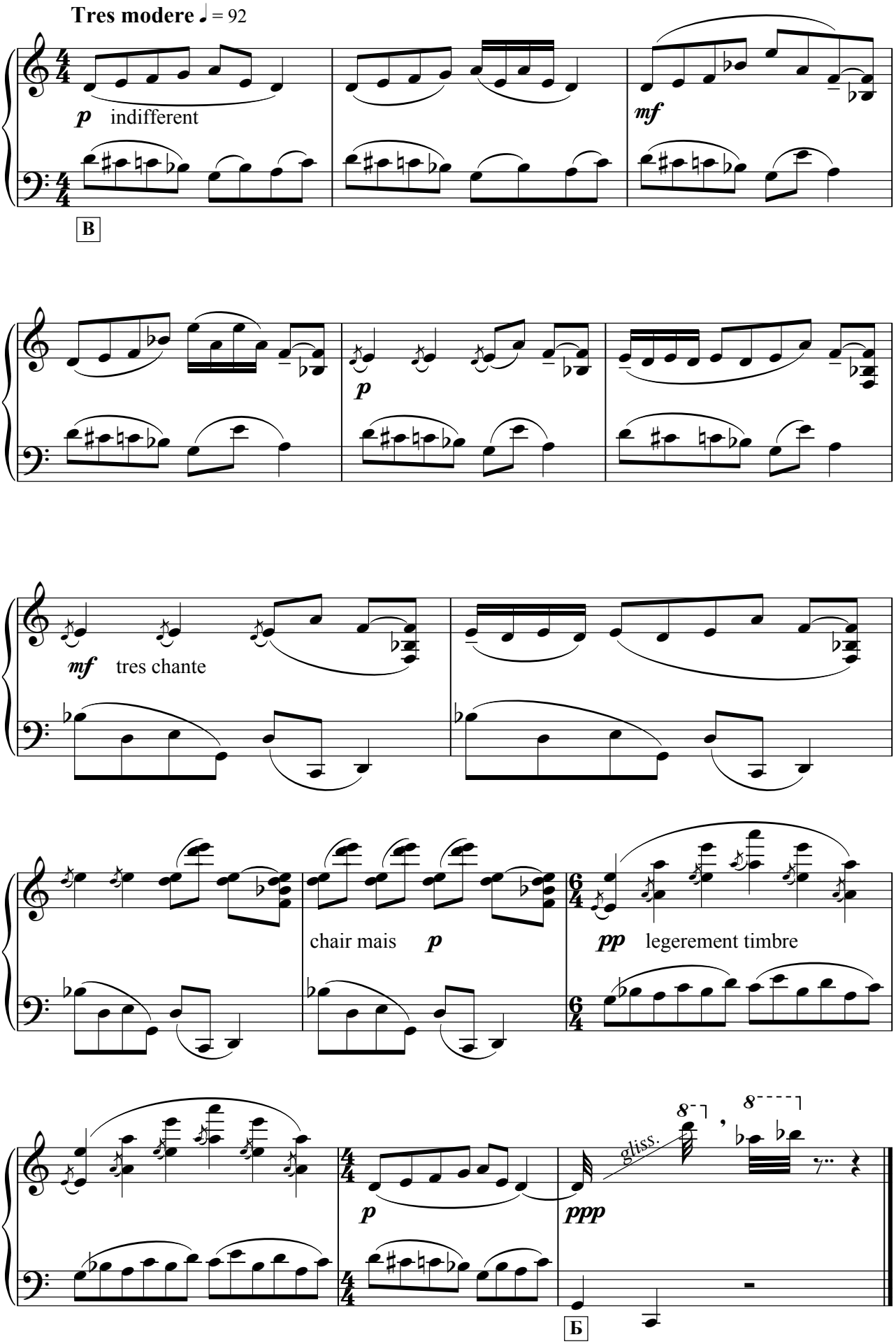
Ф.Пуленк

I

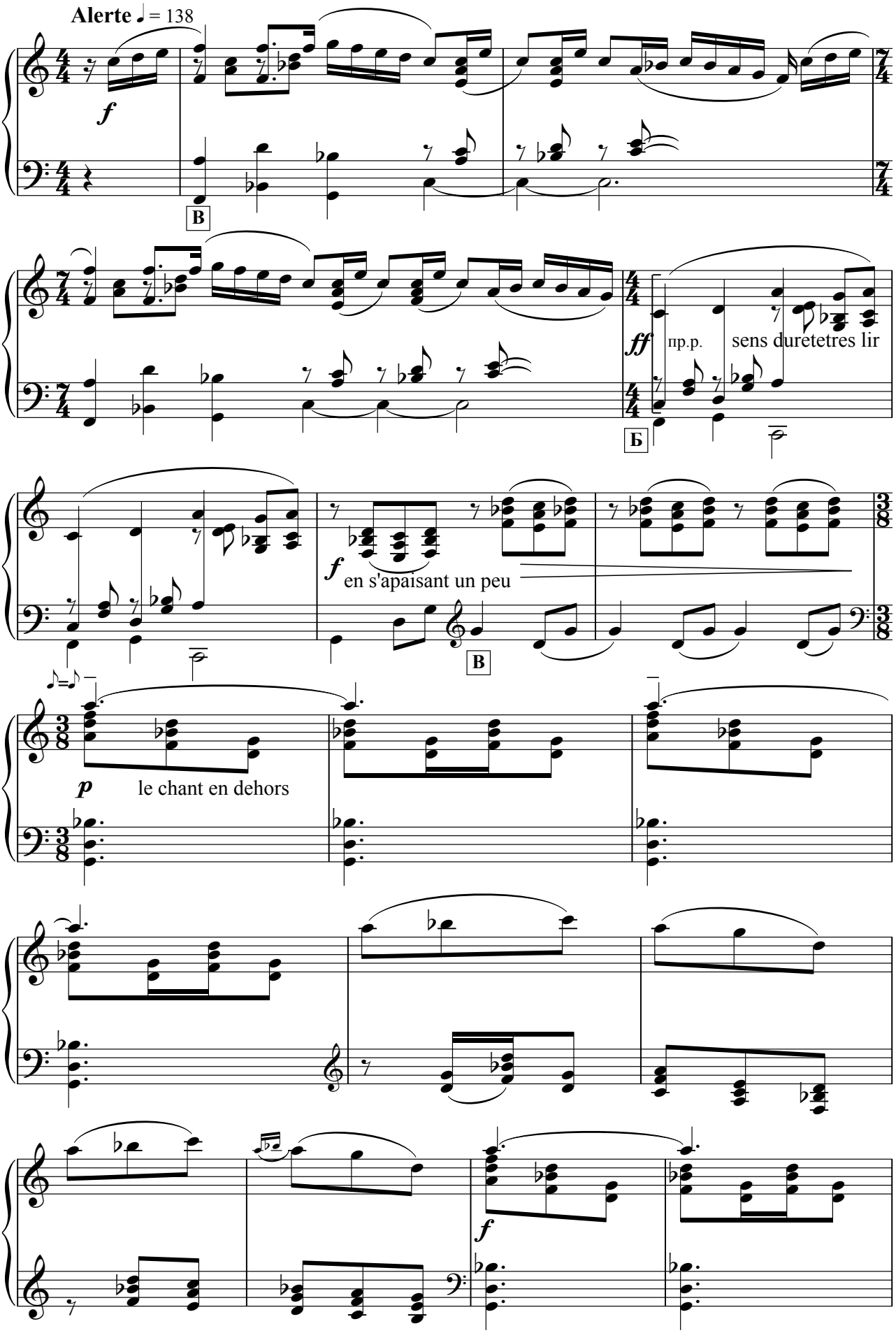
Переклад Е.Мантулєва

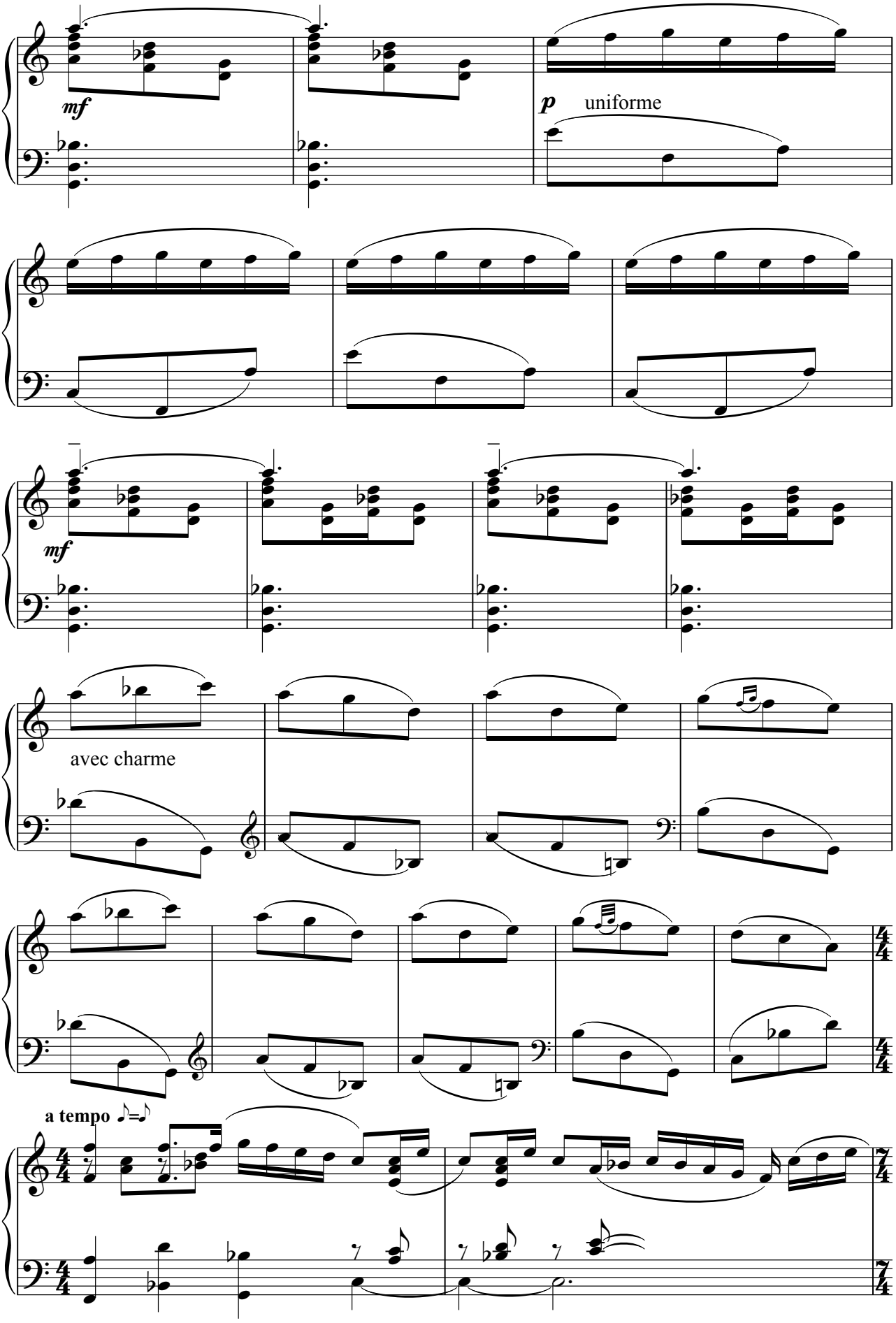


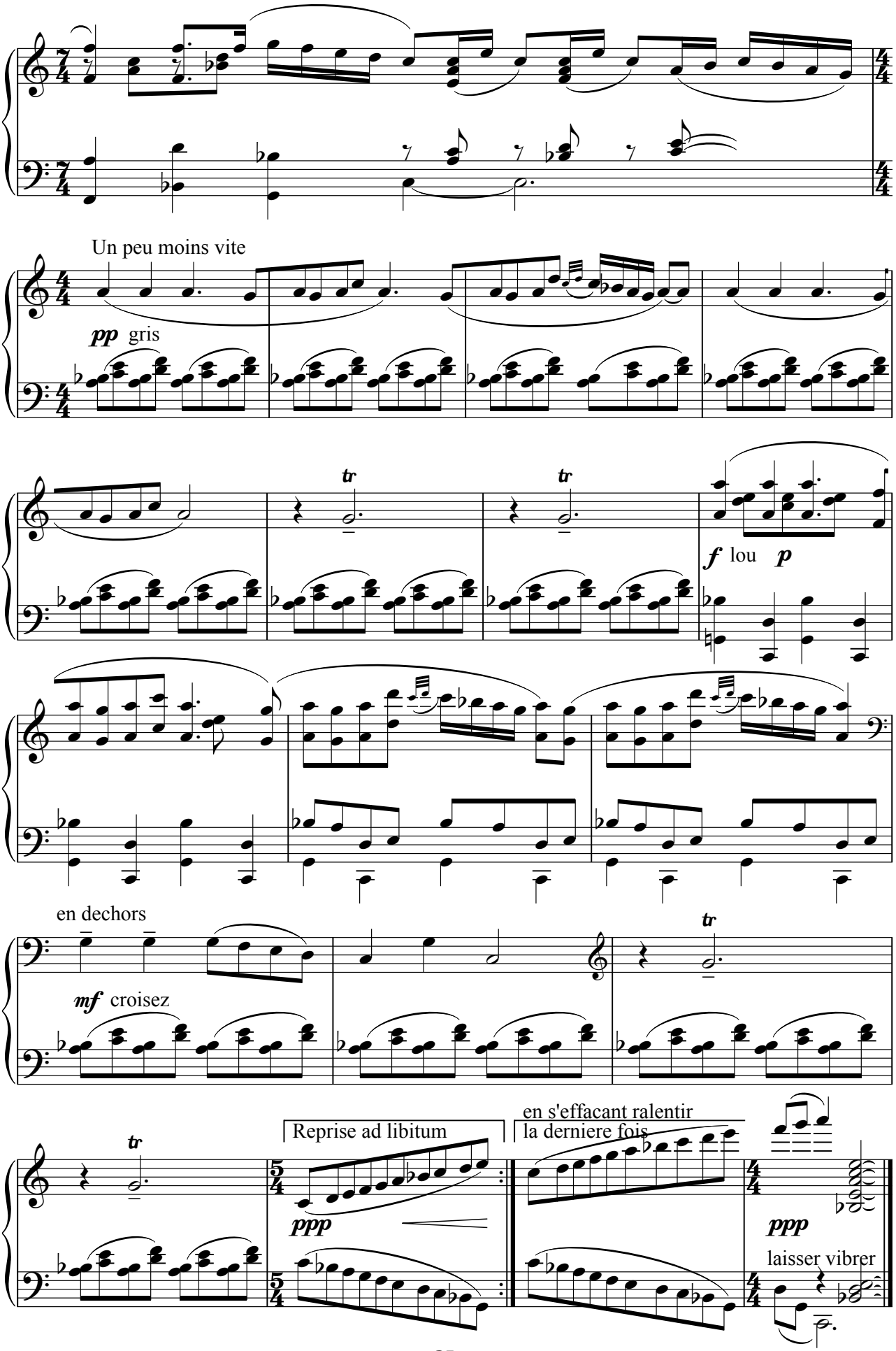
II


Tres modere ♩ = 92
p indifferent
mf
B
p
mf tres chante
chair mais p
pp legerement timbre
p
ppp
gliss.
8
8
Б

III


Alerte ♩ = 138
f
B
ff
пр.р.
sens duretetres lir
Б
f
en s'apaisant un peu
B
p
le chant en dehors
f

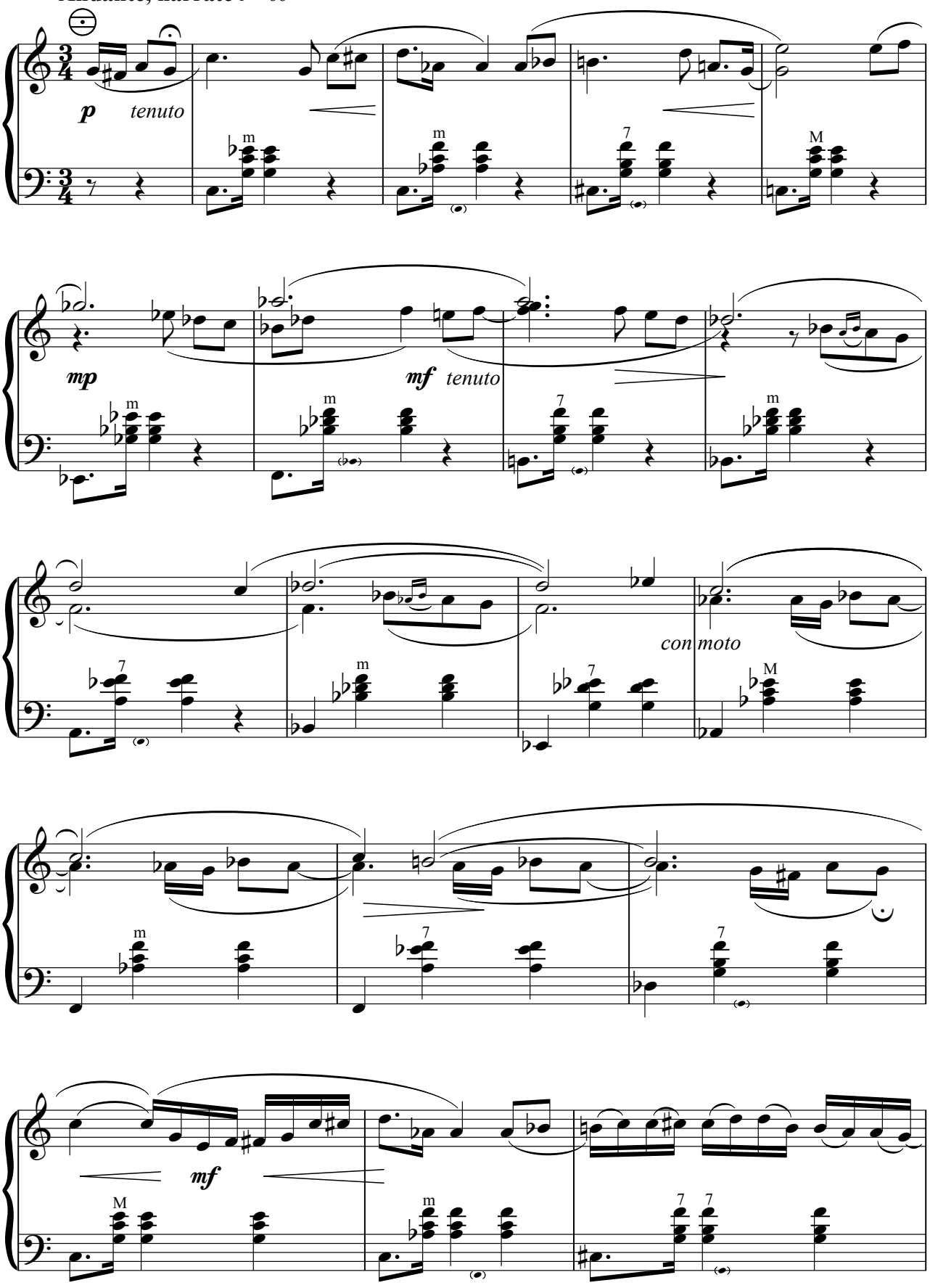

mf
p
uniforme
mf
avec charme
a tempo

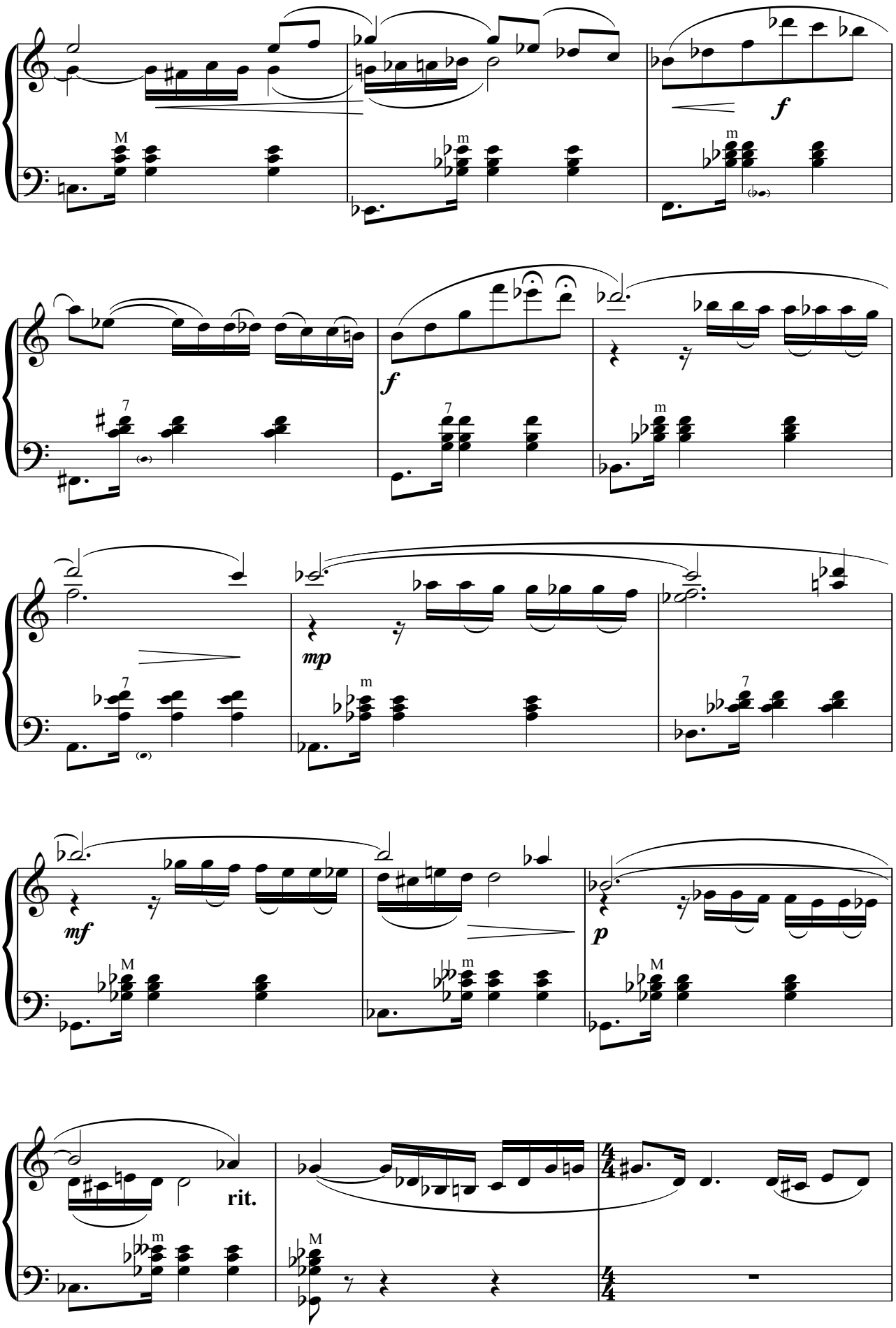

Un peu moins vite
pp gris
tr
tr
f lou p
en dechors
mf croisez
tr
tr
Reprise ad libitum
en s'effacant ralentir
la derniere fois
ppp
ppp
laisser vibrer

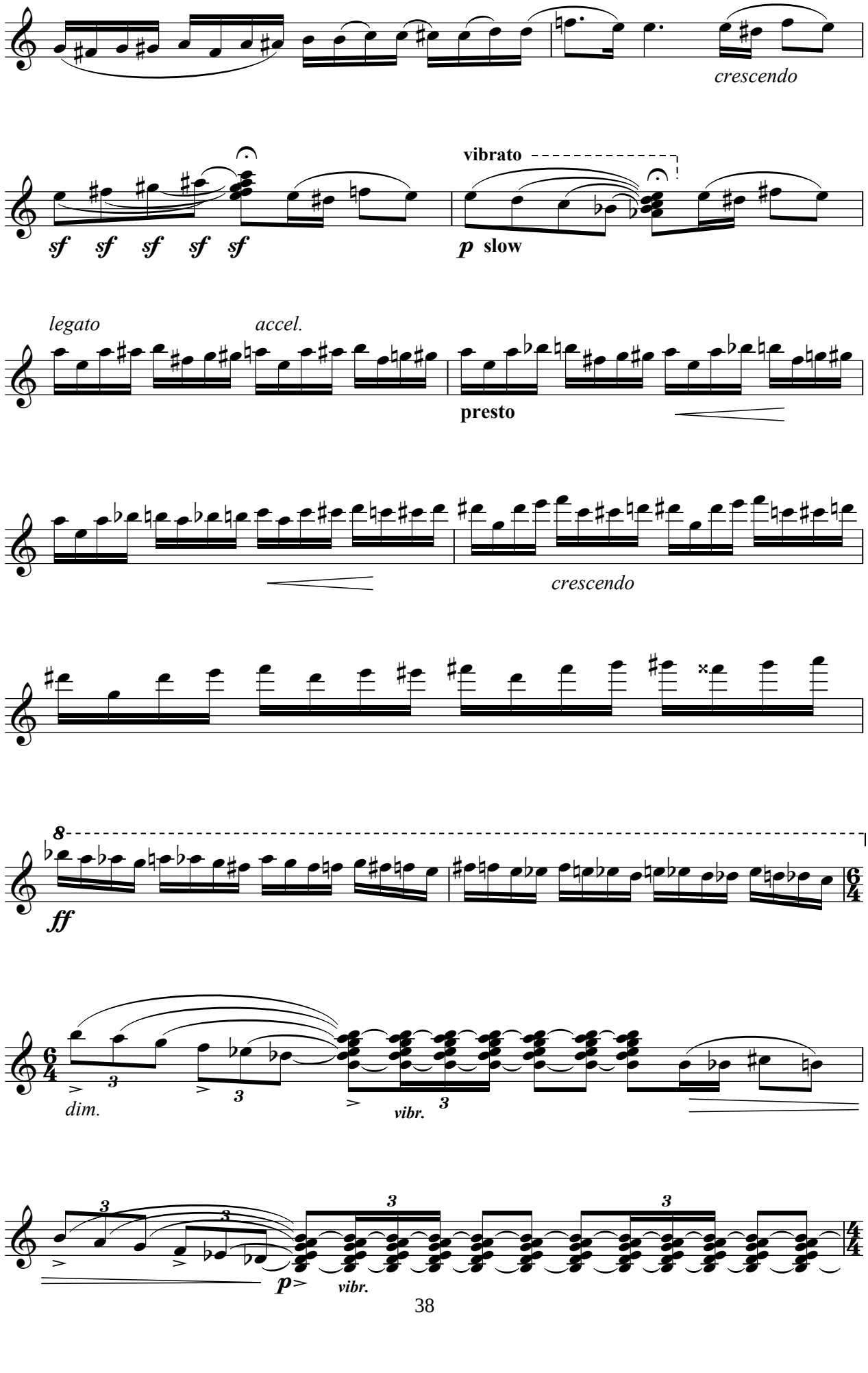
Dedication to the memory of M.D.Oberuhtin

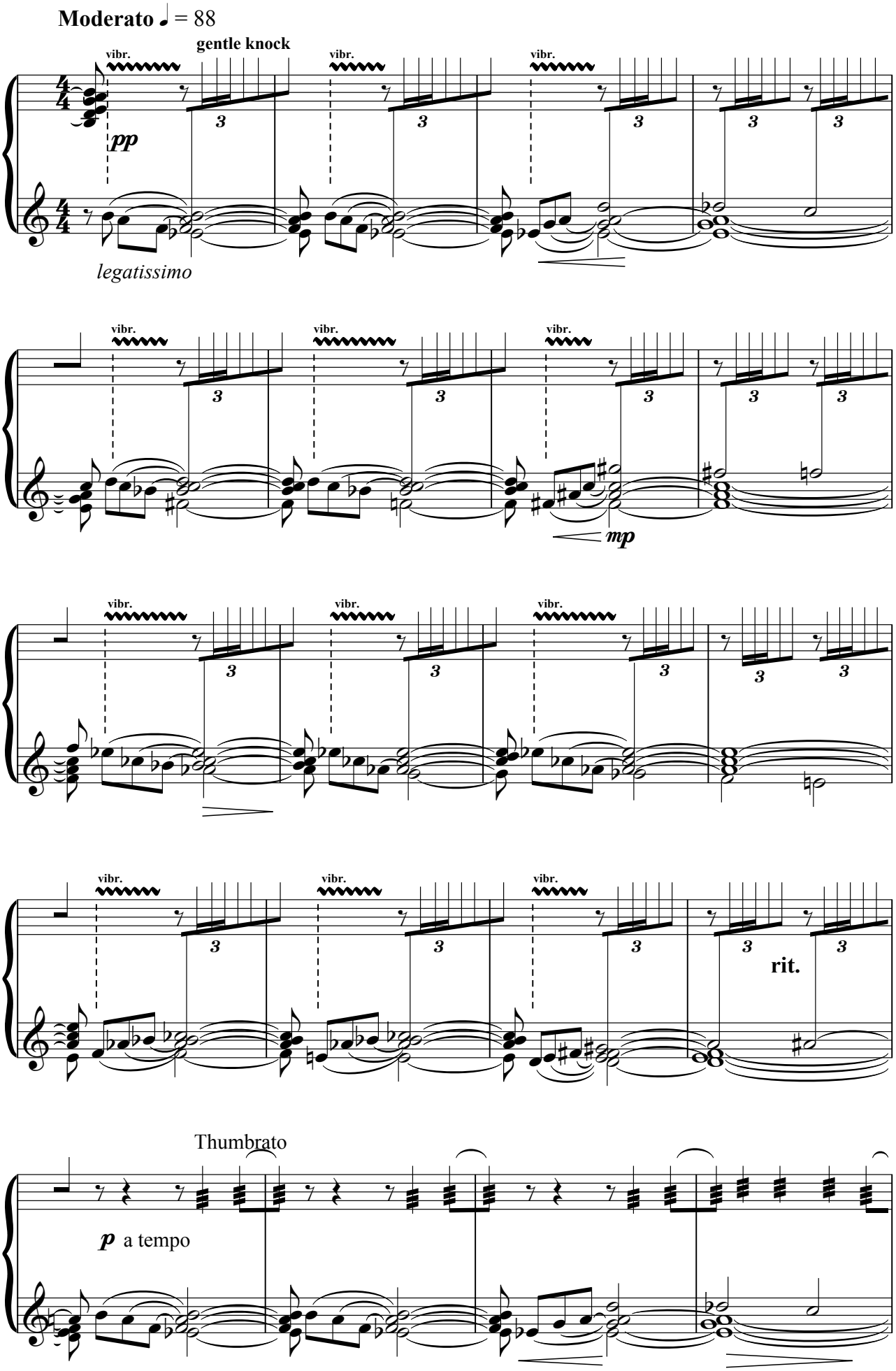
The vibration of the sense

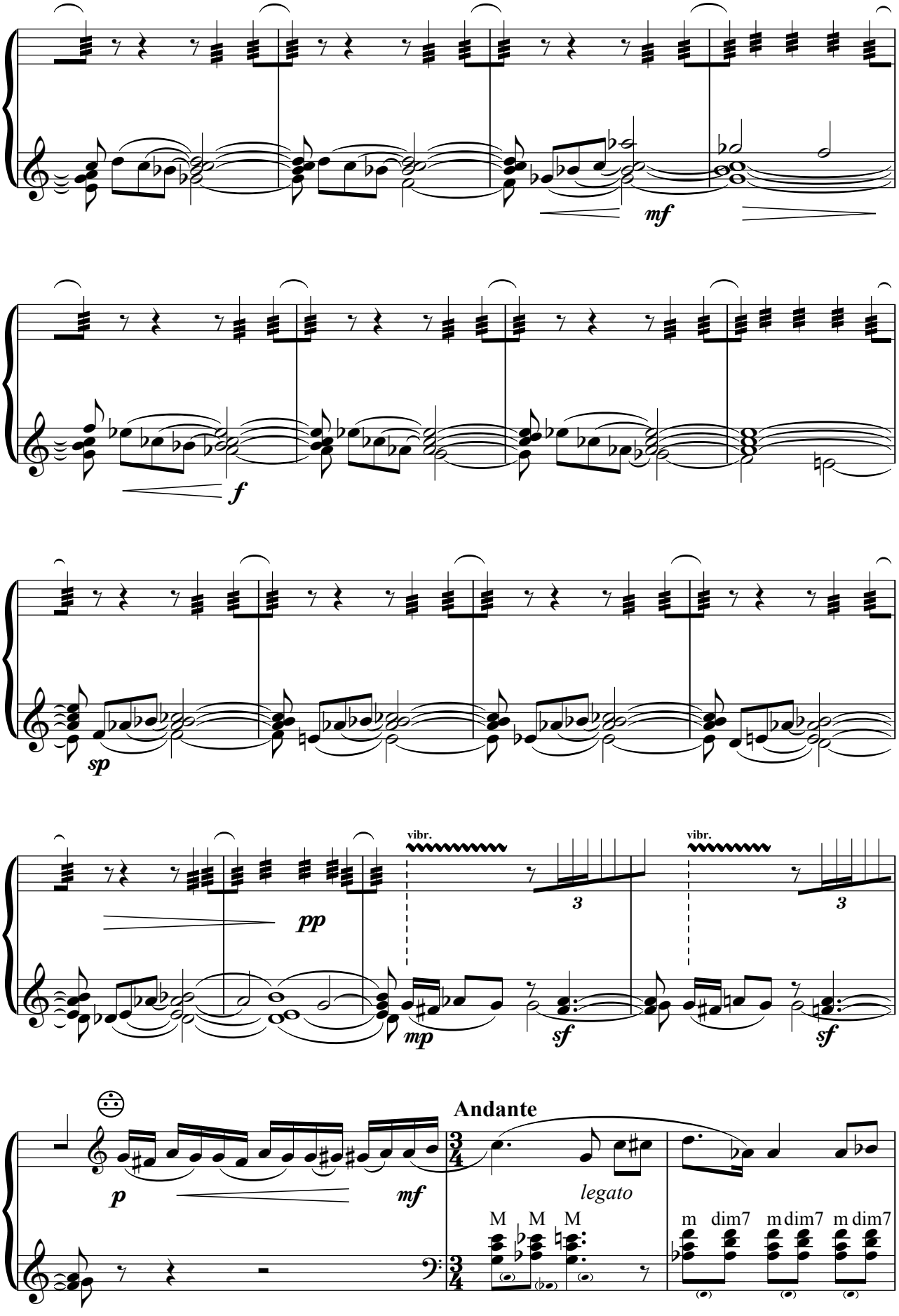
Alim Batrshin

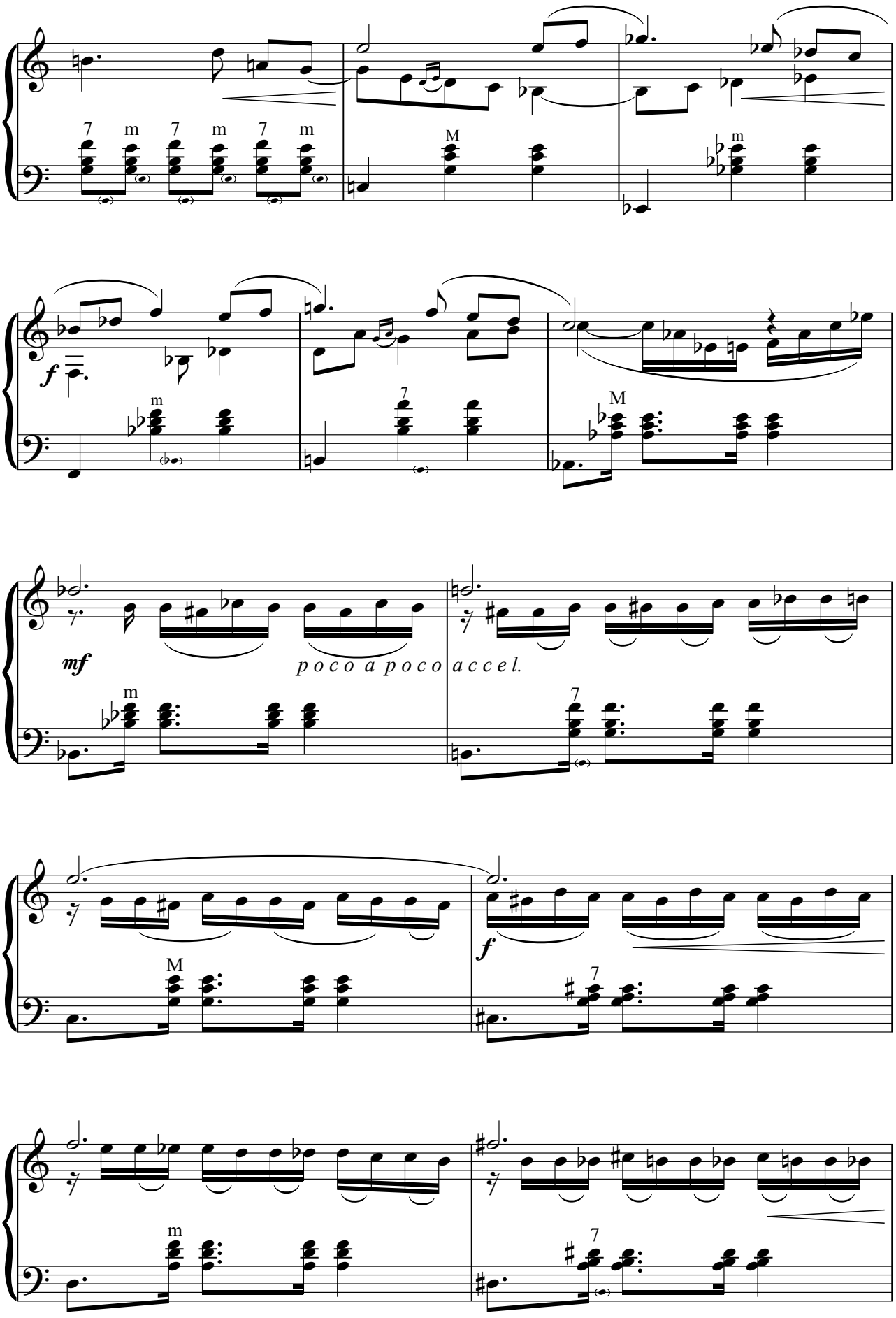


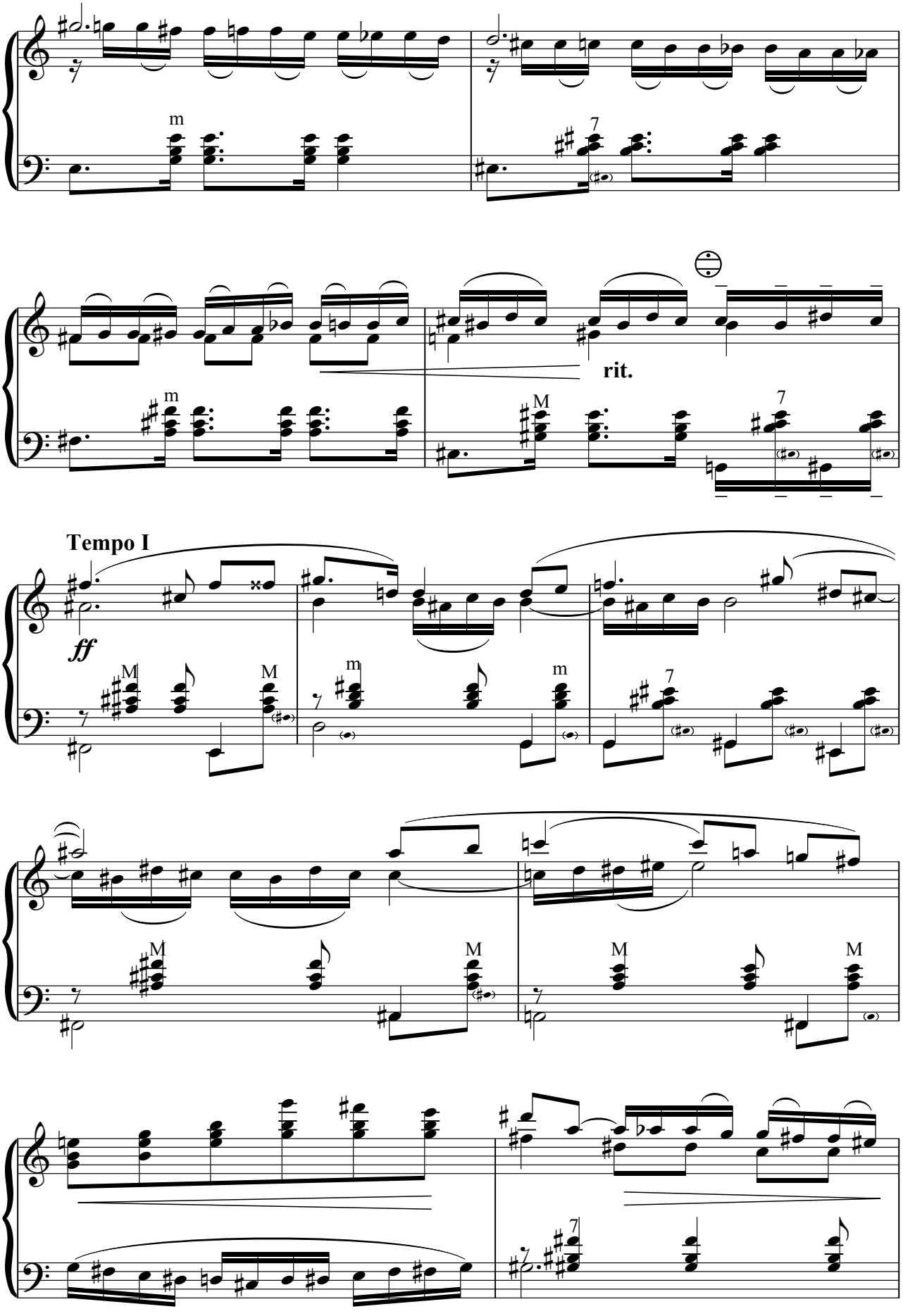

f
f
mp
mf
p
rit.

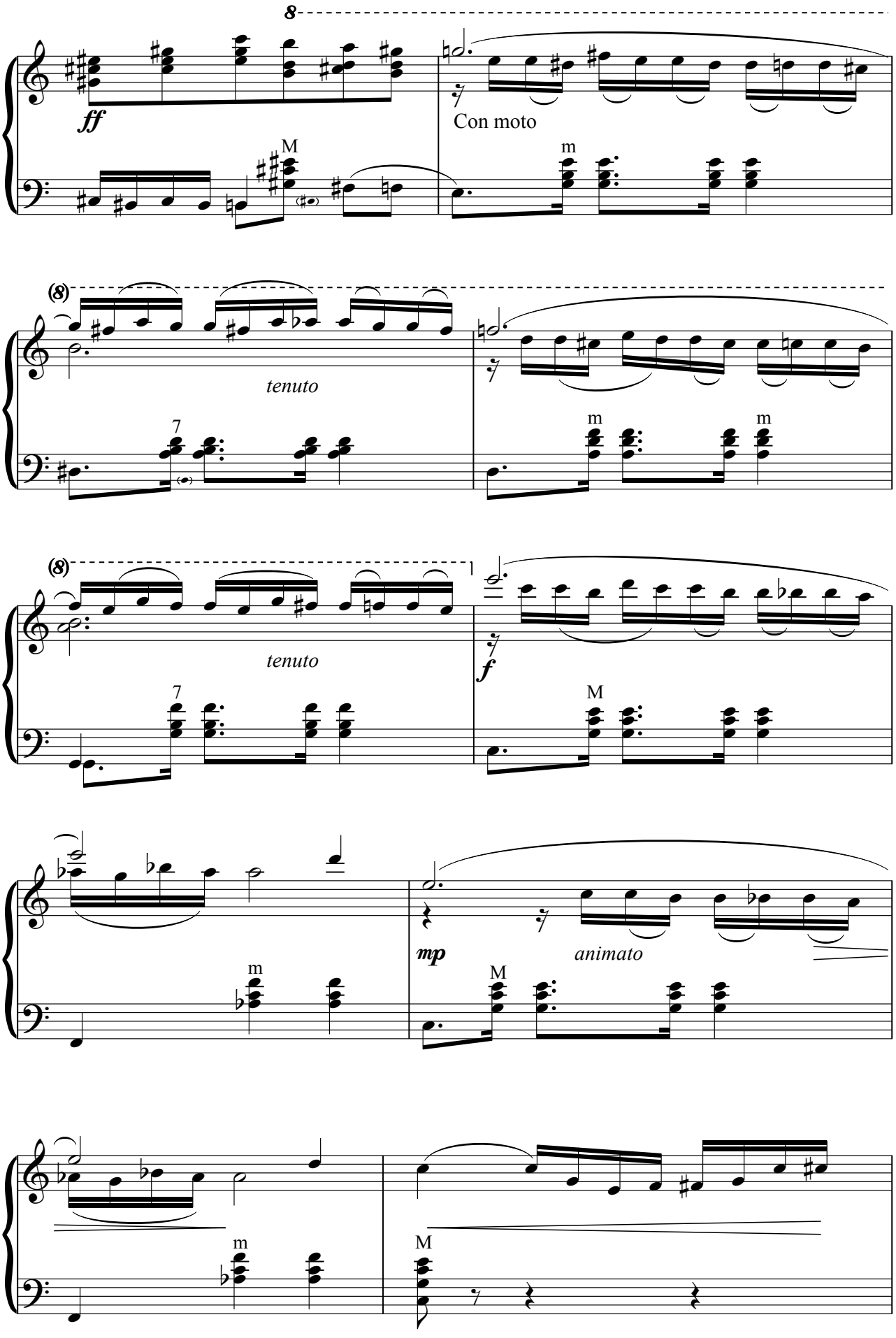

crescendo
vibrato
sf sf sf sf sf
p slow
legato
accel.
presto
crescendo
8
ff
dim.
vibr.
3
p>
vibr.

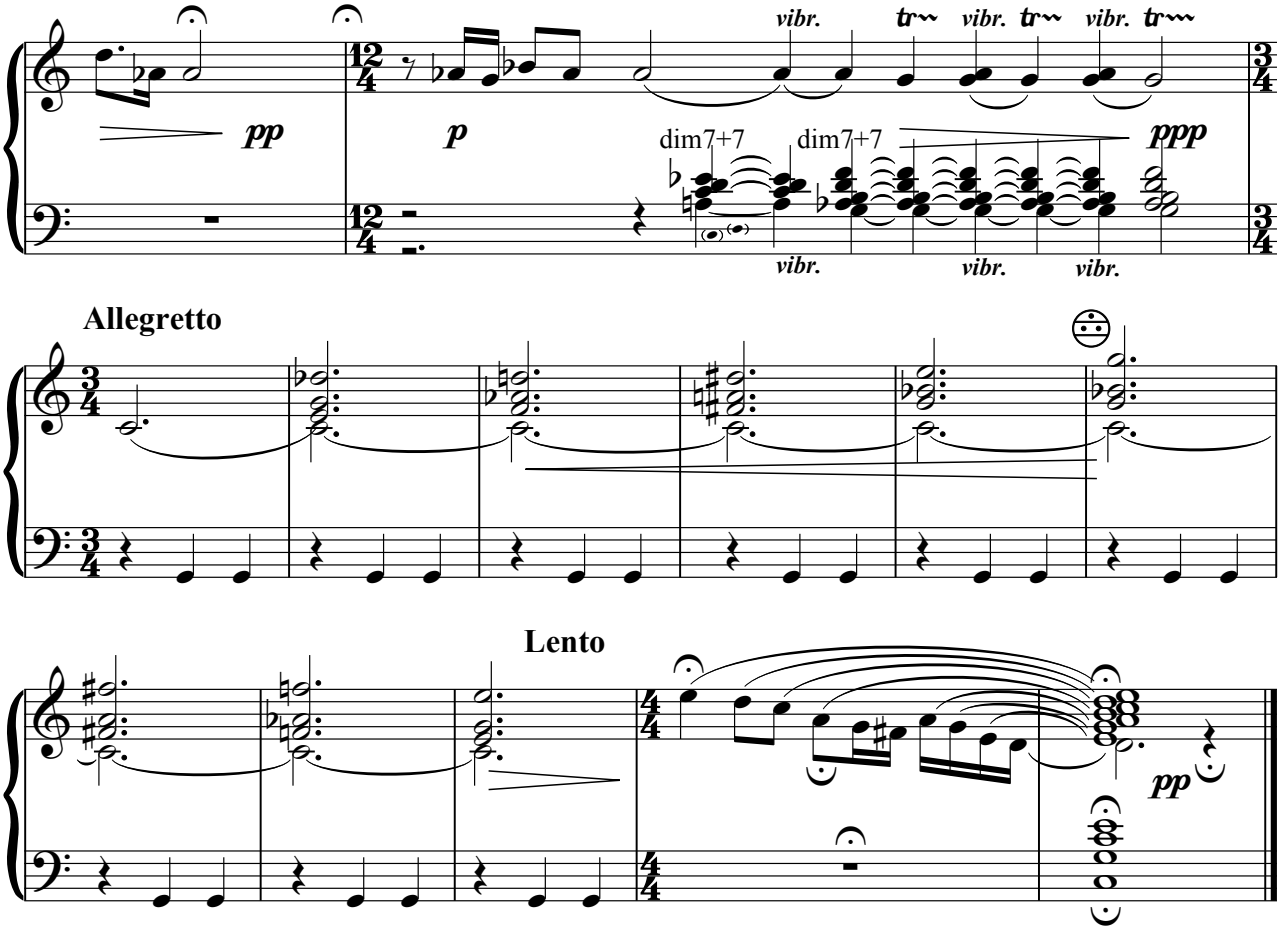

Moderato ♩ = 88
gentle knock
vibr.
pp
legatissimo
mp
rit.
Thumbrato
p a tempo


mf
f
sp
pp
vibr.
3
vibr.
3
mp
sf
sf
Andante
p
mf
legato
M M M
m dim7 m dim7 m dim7


7 m 7 m 7 m
M
m
f
m
7
M
mf
poco a poco accel.
m
7
M
f
7
m
7


m
7
rit.
M
Tempo I
ff


8
ff
Con moto
M
m
(8)
tenuto
7
m
m
(8)
tenuto
7
f
M
mp
animato
m
M
m
M


vibr.
tr
vibr.
tr
vibr.
tr
pp
p
dim7+7
dim7+7
ppp
vibr.
vibr.
vibr.

Allegretto

Lento
pp

ЗМІСТ

Від упорядників 3

Б.Гивель. Етюд 5

Б.Гивель. Карпатські струмочки 9

Обр. Б.Гивеля. Подолянка 13

Б.Гивель. Рондо на тему українського танцю «Аркан» 16

Е. Сегменхаара. *Переклад А.Онуфрієнка.* Дві п’єси

Танець-інтермецо 21

Багатель 22

В. Бургхард. *Переклад М. Петєліна.* Рондіно та інвенція 23

П.Хаджиєв. *Переклад Е. Мантулєва*. Три п’єси

Скерцо 26

Ноктюрн 27

Бурлеска 29

Ф. Пуленк. *Переклад Е. Мантулєва*. Вічний рух 31

А. Батршин. The Vibration Of The Sense 36

ДЛЯ НОТАТОК

ДЛЯ НОТАТОК

МУЗИЧНЕ ВИДАННЯ

Серія:
Педагогічна бібліотека баяніста

ТВОРИ ДЛЯ ГОТОВО-ВИБОРНОГО БАЯНА / АКОРДЕОНА

Зошит 2

Редактори-упорядники:
А.Душний, С.Карась, Б.Пиц

Нотний набір В.Кирилич
Комп'ютерна верстка та макетування В.Яців

Упорядники висловлюють щиру подяку директорові фірми «БЕРТА» ОЛЕКСАНДРУ БЕРЕЖАНСЬКОМУ за сприяння у виданні збірника

Підписано до друку 06.12.2006 р. Формат 90х60 1/8
Папір офсетний Гарнітура Times. Ум. друк. арк. 2,1. Наклад 300

ПП «ПÓСВІТ»
Адреса: вул. Івана Мазепи, 5, Дрогобич, 82100 Україна
тел / факс (03244) 3-38-50, тел.: (03244) 2-23-35, 2-23-76